

CHANDOR FIRGO JECHO

# PROKAS



VOROS:XXVI | ANK: 1 | JANER 2024

*Congratulations  
and  
God Bless You*

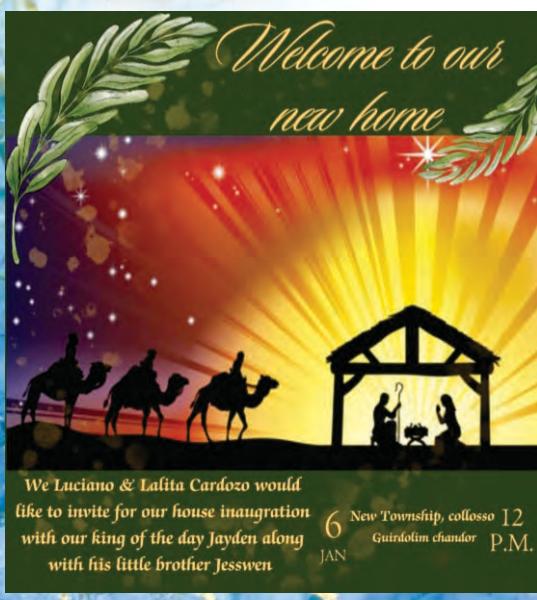
# JAYDEN CARDODOZO

"May three wise men seek you  
And bless you with their precious gifts"



*Happy Birthday*  
**JESSWEN  
CARDODOZO**

"We wish you happiness  
and may you be blessed  
with all the great things  
that you truly deserve".



With love, prayers & good wishes  
from yours loving family  
**Papa/Mama: Luciano/Lalita**  
**Grandparents: late Caitano F. Cardozo**  
**& Antonieta Cardozo**  
**Dominc / Ana Maria Fernandes**  
**GAVORIM COVATEM - CHANDOR**

# Gonvlik Sondex

## 'BELEM SAIBINN' · ICHEA ASREA KAL

-Pri. Jean da Cruz Fernandes

Janer-ache 1<sup>ler</sup>. Povitr Sobha, Maria, Deva Mate-chi porob somarombhta. Hem Deva Mate-chem sot ollkhun ani porbentlean somorombhun, novea vorsant provas kortana, Povitr Sobha aplea bhurgeank, Mai Marieche unt'ienc ghalun, voros bhor amchi nodor ticheruch dovrunk jieunk apoita.

Mai Mariek Katolk Povitr Sobha, sabhar nanvamnim pacharta. Zaitim nanvam tichea xegunnamcher attaplolim asat. Yer nanvam tichea maiponnacho asro favo zal'leank monant gheun asat. Urlolim nanvam jea desamnim vo povitr zageancher tichem disnnem zalem, tantuntlean utpon zaleant. Hea zaiteam nanvam modem aslolem ek kherit nanv mhollear: Belem Saibinn, jea nanvan amche firgojent ami Mai Mariek ulo kortany ani tich amche firgojechi askarin.

Povitr Pustok, soglea sonvsarachi lokgonnti borounchea hukum-ak pallo diunk (Lk2;1,3), Zuze lognnachem utor zal'le Mariek gheun Judeiantlea Belea-k gelo (Lk2;4) mhunn sangta. Thoi astanam, Marieche prosut zaunche dis bhorle ani Jezuk tinnem zolm dilo (Lk2;6,7).

'Belem' hem utor Beth-lehem hea Aramaic utramnim utpon zalam. Beth mhonnge 'ghor' ani Lehem mhollear 'unddo'. Don-nui utram vangdda zatat, 'unddeachem ghor'. Belea xharant mhonnge, hea "Unddeache ghor"-ant, Marie-n Jezuk aplea putak zolm dilo. Jezu nhoi fokot hea "Unddeachea ghor"-ant zolmolo bogor apunnuch "Jivitacho Unddo" (Ju 6;35); "sorgar thaun denvlolo jivo unddo" (51a) "ho unddo khata to sasnnak jietolo" (51b) ani tea fuddem "Hanj unddo ditolom to Mhojem mas" (51c), hea utramnim apli khudd ollok Jezun dili.

Belem Saibinn-ichi porob, Mariechem vhodd mog, visvaxiponn, ok'khond bhavart, khaltikai, ani bhorvanso amkam sfurti dita. Aplea sadea ani chaltear jivit, Jezu – jivitachea Unddeak, ek purtem bhiradd tinnem favo kelem, Sonvsarachea Soddvonnaracho poramos kelo ani noketrachea adaran ail'lea xanneank (Mt2;7) aplea malgoddea Putak bhettunk dilo (Mt2;11). Aplea supurlea ballkachea nanvan, Uidentichea xanneamnim (Mt2;1) haddlolim

bhanddaram: Bhangar, dhump ani gondhros (Mt2;11) svikarlim ani he porim Jezu: Rai, Yadnik ani Provadi mhonn ollkhun ghetlem!

Amche firgojent ami nhoi fokot Mai Mariek, Belem Saibinn mhunn pachartanyv, punn amche firgojechi askarinn mhunn tika ek mhanacho zago asa. Amchi askarinn mhonntoch, tichea asrea kala ami jietanv ani choltanyv. Jezu udexim ami tichim put-dhuvo mhunntoch tika chittkun ami ravchi goroz. Ti ek nisonn koxi; tiche velean Devacho Put, sorgar thaun sonvsarant ailo; tiche udexim sorgache panvdde ami choddun, sorgar vochunk vaurum-ia.

Belem Saibinnichi porob ami Janerache 6<sup>ver</sup> dor vorsa somarombhtanyv. Hea disa porompura cholta te porim, teg udentichea xanneamcho/rei-ancho dekhavo gheun Jezu-chea kallar ghoddlole ghodnnecho ami ugddas kortanyv. Sabhar pavtti, hea dekhavea pasot, he porbek-uch teg rei-anchi porob mhunn pacharloli ami aikotanyv; hem sarkhem nam! Teg xanne/rei onbhavarti monis – hanchi porob Povitr Sobhechea sevadhortmant sobhonam ani asunk zainam.

He porbent amchi nodor rei-ancher nhoi, bogor amche Belem Saibinn Mai-cher ami dovrunk goroz. Tinnem Devacho ulo aikolo, svikarlo ani visvaxiponnan pal'lo. Ek Khalti Devachi chakornn, visvaxi potin ani mogall avoi ti zali. He porbe somoyer, amchem vhoddponn ani goryv soddun diun, Devachim khaltim chakram zaum-ia (Mt20;28)! Amchem logn-sonvskarantlean utpon zal'lem apounnem novean svikarun, visvaxi ghov-bail toxim mogachim avoi-bapui zaum-ia! Tiche bhaxen Devachem utor pallun (Lk11;28) hea novea vorsant subhagi zaunk vaurum-ia!

## **SOMESTANK DEV KURPECHEM**

**NOVEM VOROS 2024**

**&**

**BELEM SAIBINN-ICHE PORBECHIM**

**HUN-HUNIT PORBIM!**

# JEZUCHI VOLLOKH

- Fr. Afzal Ferandes

Advertisement atanchea khallar ek mhuki khunna. Khoichea dukhanar gelear tea dukhanar ap-aplem detail card vo advertisement board astat kiteak apli ollokh korunk ani aplo vaur sufoll zaumchea monan apli vollokh kortat. Vollokh asa dhekun vaur odhik nettan zata. Heach khatir oxem mhunlolem asa “Vollokh nam thoi mogui nam.” Mog hi Devik khunna. Hea mog-a-xim oddun ievche khatir ani purnn-ponni vollokh gheun vhaddun “aplea ekleach Putak Tannem vompun dilo.” (Ju.3:16). Jezu apli vollokh aplea Ap-porgotnnem ani Bautisma disak korun aplem missany fuddem vhelem, hacher aiz amche lokx ghalum-ia.

**AP-PORGOTNNIM:** Hea monis soibant ami amcheach jivitak xembor tok'ke vollkhonat, dusreank koslim vollokh diteleanv vo dusreank koxem zanna zateleanv kai? Punn Jezu aplich vollokh gheunk sodteamchea pavlar aplo uzzadd koso boddveank ani noketrak pattoita. **Gorvam**

**Rakhnnem:** Dor ek Rakhnno chakor aplea dhoniacho (Lk. 2:8). Tanche lagim xikop nam punn soimbachea ekvottan ani zannvaien vaddlolle ani disa-dispotto Devacher pateun jielolem sadem monis tem. Hea sadea khaltea mon'xeank, Jezu boddvea udexim aplea zolmachi kober pattoita. Hem gorib rakhnnem ritea hatanim Jezuxi ghelem ani Jezun aplea kurpechea dennem diun poilem porgotnnar zaunk pattoita (Lk.2:19-20).



**TEG VIDHVAN:** Dor ek vidhvan apleak favo zal'lem ginean vapddun, noketrachea adharan veg-vegllea desantlean aile. Povitr Pustok (Mt. 2:1-2) sangtat tem baxen fokt Teg vidhvanak hem vegllem dorxonn favo zalem. Ani Ithiaskar sangtat tem

bhaxen tem vidhvan Herodixim pavole khore, bosun ani novo raza zolmola hi kober uloilole, punn aplea riti-rivoxi pormnnem razak diunk aplea hatant dhana haddlolim; *Bhangar, Dhump and Gondhros* tim Herod razak diunk nant. Kiteak vorto raza ekloch zolmol'lo Jezu hem vidvananim ollkhun ghetlem. Amchem missanv ami ollkun gheunk goroz.

**BAUTISM:** Ghorachem dar ugtem, ghorcheank toxench chakrank. Bautisma disak Jezun aplea missanvamche dar ugoddlem. Junav Bautistachea hatantlean veg-veglea mon'xeanim Bautism ghetlolo zait, punn Jezun koslench Patok korunk na, tea khatir jednam teach udkantlo bhair sorlo tednam, konnakuch ugtim zaunk na toslim vichitr podvi sorgar ugtim zalim soglleanim ti pollelim. Triek Dev poilech pautti tanche nodrek aslolo tori tim jivi urlim. Aiz hoch Put aplea Bapak ani Povit Atmeak ektta haddtta, ani ugdass korta apela missanv soddvonn haddpache khore, punn ekleache nhoi tegaimche. Povit Sobhechi doton ugdass korta; "Jednam ami udkantlim buddun bhair sortanv tednam ami Jezu borobor fonddant denvtanv ani novem jivit gheun voir sortanv." (CCC-537). Aplea porogtnnechea vaurant xisank heach novea jivitacho bhorvonso, lokank diunk formaila, "Soglea raxtrank Mhoje xis korat; Bapache ani Putache ani Povit Atmeache Nanvim tankam snan diat." (Mt.28:19). Bautisma disak thaun mhaka ani tuka zobabdari, Jezuche vollkhin vaddunk ani "Iadniki, Provadi ani Rajki," hea trippett kariache bhagidar zaun vaurunk. Tea khatir bhem sodium-ia ani bhizudd zainastanam bhavarth jieum-ia ani toxench goroz poddtta tednam bhavarthak sakxi dium-ia.



# DHORMDUT PAULU-CHEM PORTONNEM

Deacon Denzyl Luis Pereira, sfx

Bhagevont Paulu Dhormdutachem portonnem - kristi ithihasantli ek mhotvachi ghoddi; bhavarti toxench onbhavarti lokak ek kherit sondex dita. Zolman, Saulu hea navan taka vollkotale; to ek Judev bhokt asun Jezu kristacho pattlav kortalea poilea kristavank khub dumallo ani piddapidd dilo. Dusre Somurtichea (21: 22- 23) pustokant asa, “Eka monxak khun adarlo dekhun, gollar marlo zalear, tachem moddem ratik umkollunk sandchem nhoi. Teach disa purcho, kiteak umkollta tem moddem eka ganvcher Devacho xirap oddun haddta”. Hea utrank lagun to kristavank piddapidd ditalo. Punn jedna to Damasca-che vatter aslo ani thoim taka Jezu bhetto te ghoddie thaun tachem jivit sarkench boddol'lem. Jezuchea mogan tachem kalliz ulpolem ani te meren thaun aplea jivit antlean Devachi goviaki diunk kednach fatti soronk na.

Sant Pauluchea portonnea udexim amchean zaitem xikunk zata.

Poilem mhullear, Devache kurpeche xokten, dharun za'l'lim kallzam pasun bodlunk xokta. Konnunch soddronne bhair nam. Devacho mog ani bhogsonnem soglleank mellta ani hem bhogsonnem amchea jivant onnbhovunk magnneachi chodd goroz. Hea vorvim Jezu kodde amcho khasgi ekchar vo evkott zata. Hem onnbhovunk soglleank soeg asa. Tor amchem patki jivit soddun diun Jezuchea bhogsonnek veng marum-ia.

Dusrem mhullear, Saulu Jezuk evkot'lea uprant apunn poilo lhan ani khalto zata ani aplem misanv vollkun gheta. To adlem patki jivit soddun diun, kristi dhorm porgot'pachea vaurak khand marta. Aplem ak'hem jivit Jezuk bhettoita nhoich utrantlean, punn kornneantlean legun Devachem utor tannem porgottlem. Devachea Utracho porgottnar zatolo zalear Taka amchim kallzam uggtim vo aitim dovrunk ani lhanvikayen, khatikayen amchem jivit jiunk gorjechem, nhoich utramni punn kornneatlean legun. Hech bhaxen Devachem raj vaddtolem ani choddtolem.

Xevttim, Bhagivont Paulu Povitr Sobhent, ekchar ani mog ximpddaunk zaito vaurlo; zaitea desamni Kristi somudayeо bhadun haddleo. Kristi jivit koxem jieuchem ani Povitr Sobha mogan ani ekchar ghot zata munn tanka xikole. Jezuchi kudd zaun asa Povitr Sobha ani ami he Povitr Sobheche vangddim, hi zaun asa Tachi vhoddli xikonn. Aiz amchea Povitr Sobhent zaite vaitt choltam. Mog ani ekchar nopoit zalam karon, Jezuk ami Povitr Sobhechea vaurak poilo ani voilo zago diunk na. Bhagivont Pauluchim utram monant dovrunk, Povitr Sobhent mogan ani ekcharan ek Devachi famil koxim jieum-ia.

# **MENTAL HEALTH AND LIFE STYLE**

**Dr. K.K. Kamath,  
Chandor**

Our life style impact is not only how we live but also how well we live. Lifestyle is not only about adding years to life but also about live the years. Though we want to live long, it's equally important that we live well, have the best possible quality of life and be able to do and achieve what we desire in life.

A healthful, balanced lifestyle is not a guarantee against physical or mental illness, but it increases our chances of enjoying more years of health and happiness and although it might somewhat overlooked. Lifestyle is as important to the mind as it is to the body. If we want our mind to be well, healthy and happy, which in turn helps our bodies to be healthy.

Beyond what happens inside our bodies, what happens between us, others and God is of utmost important for our mental well-being. We need to be connected to other people and to God. We were created as social beings, created for fellowship with God and with one another.

*Wish you all*  
**A HAPPY CHRISTMAS  
AND  
HAPPY NEW YEAR 2024**

# JANER MHOINNEANT

## MISACHI MANDAVOLL 2024

01-01-2024 Somar	Misam: 7:00 & (Ters, 8:15vaztam-- uprant Novenachem Mis) Mandavoll korunk:	
02-01-2024 Mungllar	Mis Mariano ani Rita Peixoto-kazarachem voros	6:30
03-01-2024 Budvar	Mis Novenachem	7:15
04-01-2024 Brestar	Mis Raymond D'Souza- bolaike pasot	6:30
	Mis Rufina Pinto (New Township) mhoineacho ugddas	7:30
	Mis Novenachem sanjer	5:15
05-01-2024 Sukrar	Mis Milroy/ Rogerio Diniz – bolaike pasot	6:30
	Mis Benedita Costa (Amblimoll) dusrem voros	7:30
	Mis Novenachem sanje	5:15
06-01-2024 Sonvar	Mis Fatima Hilario -bolaike pasot	6:30
	Mis Xavier Anthony-bolaike pasot	7:30
	Vespers sanje	6:00
07-01-2024 Aitar	Misam: 5:00,6:30;8:00;9:30	
08-01-2024 Somar	Misam: 6:30;8:00;9:15	
	Misachi mandavoll korunk:Kulsabhatt	
09-01-2024 Mungllar	Mis Zenny Pereira- Argamchem	6:30
	Mis Agostinho Cardoso (Covatem Guirdolim) ek voros	7:30
	Mis Quiteria Barreto (Raurora) ek mhoino	8:15
10-01-2024 Budvar	Mis Eulalia Fernandes – Argamchem	6:30
	Mis Anastasia Paula Fernandes (Diasvaddo) ek voros	7:30
	Mis Evelton ani Eldrina Fernandes – Logn Sonvs	4:00
	Mis Saibinnichea manak dita Sucorina Vaz	6:30
	Mis Angela Miranda (Igorjebhatt) tisrem voros	7:30
	Mis Montichea kopelant- Mandavoll korunk:Cavorim Covatem	7:15
11-01-2024 Brestar	Mis Derryanne Mendes-bolaike pasot	6:30
	Mis Manuel D'Souza -hachea otmeak	7:30
12-01-2024 Sukrar	Mis Senvino ani Delia Luis -kazarachem voros	6:30
	Mis Maria Deonizia D'Cota – hichea otmeak	7:30
13-01-24 Sonvar	Mis Leny ani Santana Fernandes – rupea utsov	6:30
	Mis Ana Maria Fernandes (Voily 2) dusrem voros	7:30
	Mis sanje....mandavoll korunk: SSVP	6:00
14-01-24 Aitar	6:30;8:00;9:30	
	Misachi mandavoll korunk: Mena Cavorim	
15-01-24 Somar	Mis Joel ani Jeniva Antao – Argamchem	6:30
	Mis Anthony John Dias (Colloso) poilem voros	7:30
16-01-24 Mung	Mis Sonia Fernandes – Argamchem	6:30
	Mis Argamchem dita Jodan/Joshua	7:30
17-01-24	Mis Lucy Antao – Saibinnichea manak	6:30

Budvar	Mis Carlito Mario D'Costa (Anthoi) tisrem voros	7:30
18-01-24	Mis Marcia Enoshka Barreto – vadd disachem	6:30
Brestar	Mis Leopoldina Cardoso (Voily 2) mhoineacho ugdas	7:30
	Mis Xavier/Shirley Anthony – Logn Sonvskarachem	3:30
19-01-24	Mis Cajeton Hilario – vadd disachem	6:30
Sukrar	Mis Xavier Peixoto (Mireagirem) ek mhoino	7:30
	Mis Libertina Souza (Roinibhatt) ek voros	8:15
20-01-24	Mis Adney Gonsalves – Argamchem	6:30
Sonvar	Mis Hubert D'Silva (Voily 2) ek mhoino	7:30
	Mis Cruyff/Chrismie Rodrigues-Logn Sonvskarachem	3:30
	Mis sanje....Mandavoll korunk:Novsonnecho Zomo	6:00
21-01-24	6:30;8:00;9:15	
Aitar	Misachi mandavoll korunk: Cavorim Covatem	
22-01-24	Mis Saibinichea manak dita Maria Fernandes	6:30
Somar	Mis Maria Ferrao (Cotta) ek mhoino	7:30
23-01-24	Mis Vanzyla D'Costa – vadd disachem	6:30
Mung	Dusrem Mis	7:30
24-01-24	Mis Piedade Peixoto – Intensanv pasot	6:30
Budvar	Mis Salwyn/Betty Fernandes – kazarachem voros	7:30
	Mis Felix/Daliya Peixoto – Logn Sonvskarachem	3:30
25-01-24	Mis Derryk/Snacthy Mendes – kazarachem voros	6:30
Brestar	Mis Conceicao Godinho (New Township) dusrem voros	7:30
	Mis Conceicao Mascarenhas (Moll Guirdolim) tisrem voros	8:15
26-01-24	Mis Guilhermina Peixoto – vadd disachem	6:30
Sukrar	Mis Lourenca Ilario e Cardoso (Cavorim Covatem) ek voros	7:30
27-01-24	Mis Lerina Cardozo – Argamchem	6:30
Sonvar	Mis Bella Pereira (Igorjebhatt) tisrem voros	7:30
	Mis sanje ----Mandavoll korunk:Legion Mary	6:00
28-01-24	6:30;8:00;9:15	
Aitar	Misachi mandavoll korunk: Sailabhat/Cavorim moll	
29-01-24	Mis Angela Fernandes – Argamchem	6:30
Somar	Mis Martin Tereza (Bindimoll) tisrem voros	7:30
	Mis Hilda Antao (Cavorim) ek voros	8:15
30-01-24	Mis Callistus Afonso – Argamchem	6:30
Mung	Mis Sebastiana Dias e Antao (New Township) ek voros	7:30
	Mis Roque Cardozo (Bindimoll) ek voros	8:15
31-01-24	Mis Kiara Fernandes – Argamchem	6:30
Budvar	Mis Josefa Faleiro (Cavorim) ek voros	7:30
01-02-24	Mis Alex Fernandes – Intensanv pasot	6:30
Brestar	Dusrem Mis	7:30
02-02-24	Mis Presley Mascarenhas – vadd disachem	6:30
Sukrar	Mis Antheia Travasso – vadd disachem	7:30
	Mis Iscolachea bhurgeank	8:15
	Povitr Hor/Mis..Mandavoll korunk:Liturgy Zomo III & IV	5:00
03-02-24	Mis Savlino Fernandes -Argamchem	6:30
Sonvar	Mis Joao Mascarenhas (Cavorim Covatem) dusrem voros	7:30
	Mis sanje....Mandavoll korunk:Liturgy zomo I & II	6:00
04-02-24	Misam: 6:30;8:00;9:15	
Aitar	Misachi mandavoll korunk: Villa Formosa	

# **POVITR SOBHA ANI AMI**

## **DEVACHEA KUTTUMBANT BHITOR SORLEANT**

1. Averlee Meloisa D'Silva dhuv Menino/Alisha D'Silva
2. Briston Marques put Brian ani Joanita Marques
3. Rislon Anial Fernandes put Freddy ani Remu Fernandes
4. Skyla Violet Pereira dhuv Julius ani Rosy Fernandes



## **LOGN SONVSKARANT EK ZALEANT**

1. Bronson Sequeira (Chandor) ani Jerina Fernandes (Loutulim)
2. Estevam Fernandes (Chandor) ani Velisha Da Costa (Chandor)
3. Jason Mendes (Chandor) ani Shivani Dang (Delhi)
4. Shelton Nunes (Chandor) ani Rynella Fernandes (Chandor)
5. Vasu Tandel (Margao) ani Aquita De Souza (Chandor)
6. Joel Colaco (Chandor) ani Abigail Pinheiro (Raia)
7. Shilton (Chandor) ani Savia Cardozo (Chandor)
8. Alston Antao (Chandor) ani Nadia Fernandes (Sangolda)
9. Joln D'Costa (Chandor) ani Beverly Fernandes (Chinchinim)

## **BAPA-XIM PORTOLEANT**

1. Piedade Cardoso (Villa Formosa)
2. Jose Xavier Cardoso (Covatem Guirdolim)
3. Rosada Da Costa (Guirdolim)
4. Antonia Peixoto (Roinibhatt)
5. Rufina Pinto (New Township)
6. Quiteria Barreto (Cotta)
7. Maria Josefa Verdes (Cotta)
8. Leopoldina Cardoso (Voily 2)
9. Hubert D'Silva (Voily 2)
10. Xavier Peixoto (Mireagirem)
11. Maria Ferrao (Cotta)



# PANCH BOTAM

Mrs. Bitosa Fernandes  
Culsabhatt

Sofar bosun matso visov ghetalem. Mobile mhojea hatantuch aslo. Titik Titik korun WhatsAppcher mhoje ixttinichi message aili. "*Good bye November Hello December please be a good month and bring smiles and happiness to me, my family and friends*". Message vachtam mhoje mon varear bhonvvddi korunk laglem. December kobar zatolo, Janer ietolo. Gel'lea vorsak kitlech nichev kel'le punn jivitachi vatt choltam choltam te mitta sarke virun gele. Punn ekuch mhojea kallzak gans marun ravlo to mhonnlear – "*live one day at a time*".

Mhojea hatak panch botam iad urunk ek upai itlech nirnnoi gheun hea vorsak survat korunk sodtam. kagdacher ot'tam, ghoddie tumkam-i faideak poddum ieta, oxem apexa ballgitam.

Poilem bott. Upkari kalliz: (Live with gratitude) Devan jivit dilam, to rakta samballta, bolaiki dita, amcheo gorzo pureo korta toxench zaitea mon'xam udexim amchea adharak pavta. Deva ani peleachea upkaran jieunk sodta. '*Gratitude is the best attitude*'.

Dusre bot: Borem chintop (have a positive attitude towards Life) Borem ani vaitt jivitache bhag boreacher lokx ghalun jieunk, vaitt tacher visor ghalunk ani dusreank borem xabhaskechem utor diun tanchi urba vaddounak axeta.

Tisrem bot: Jivitacho khuris mogan vhорunk (to carry my cross with a smile) kursant zoit asa; jedna amcho khuris ami mogan vortanv tednam Jezuche soddvonnt ami vantto ghetanv. Mogan kursak veng marunk nichev korta. koro mog kallzan akar ghena punn to kursan akar gheta. I want to embrace my cross.

Chovtem bot: Mog vanttop (share our love with others) Koro mog konnakuch vaitt korina. Nisuvarthan eka mekak pavunk, adhar korunk ani dusreanche vojem lohu korunk mhozo haves.

Panchvem bot.: (to live one day at a time). Ek ek dis purnponnim jieunk kalcho dis ghelo, faleamchea disachi *guarantee* nam dekhun, ek ek dis Devacheach hatant ghalun jivitacho ek ek panvddo choddunk mhoji itsa. Mhojea utram ani kornneam vorvim Devak man ani mhoima diunk axa ballgita.

Monis koxim oskot ami, punn Jezucheach bollan amchean kitem...i korum ieta. "*I can do anything through Christ who strengthens me*". Philippians 4:13 . Novi dixa gheun survat korunk sodtam...Devacher patietam.

SOGLEANK KUXAL NOVEM VOROS 2024 ANVDDETAM.

# “MHOJEM UTOR TUMCHE BHITOR”

- Anthony D. Dias  
Villa Formosa

Eka disa, Apnnacher bhavarth dovorlolo tea Judevank Jezun mhollem, “Tumi Mhojem Utor tumche bhitor rigun dovorxat zalear, tumi khoreponnim Mhoje xis zatoleat” (*Ju. 8: 31*). Devachem Utor amchea bhavarthacho thevo ani daiz. Tem xinkunk ani amchea jivitach vevharant ghalunk amkam, Jezuchea xisank, bhov mhovtachem. Kiteak Bhag. Jerome mhonntta, “Zo Devachea Utrant nennar, to Kristak vollkonam”.

“Sogllem Povitr Pustok Devachea preronnan boroilam, xikvonn diunk, chuki kaddun dakhounk, lokak nittaier haddunk, tankam Devak man'ta toslea jivitache vatter fuddem vhorunk, tem upkarta” (*2 Tim 3: 16*). Devachem Utor ekchar bandta, jivitak vaitt tem bhair uddounk adar dita, somazant vaitt asa tem umttun kaddunk boll dita, kuttumbacher uzzvadd ghalta, mon'xeak aplem jivitach dixa ani margdorxon dita, soglleank jivall korta. Devachem Utor amkam pekovnni dita ani heach Utra vorvim mon'xeachem vortepenn ami vollunk pavytanv. Tem amkam mon'xeache, bhov korun ostoreamche, bhurgeamche, onathanche, osoktanch, ani adi, hok'k rakhunk ani tanchem vortepenn ollkun gheunk xinkoita.

Dor vorsak Povitr Sobha, Devachea Utrachem vortepenn amkam xikounk, Povitr Pustokak bhettoilolo aitar pallta, Janerache 21ver ho aitar ami palltolim. Ami soglim Devachea Utrachea mogan poddunk ani tantunt rigun ravun subam follam diunk Pap Saib Francis, hancho usko ani anvddo. Amchea kuttumbank ulo korun, Pap Saib Francis mhonntta, “Mogall ghorabeanom, Devachem Utor aikat, tacher barabor niall korat, tache vorvim magnnem korat, Devan tumchem jivit Aple kaklutin borumdi”.

Devachea Utrant mellttat tim veg-vegllim ghodditam ani tantunt asloli xikvonn amcho bhavart thiraunk ani bhavponnan amchem jivit jiyeunk ek vhodd adar (*D.I. 2: 42*). Devachem Utor, amchem jivit bodlunk ani tem Devak manvololem korunk, amkam prernnam dita. Amchea dhormprantant, Povitr Pustokachem kendr, Povitr Pustokacho mog amchea kallzant ghalunk zaito vavr korta. Povitr Pustokachi vollok amkam diunk xibiram korta. Toddim vorsam pattim amche-i firgojent ek xibir manddu haddlolem ani kaim bhav-bhoinnanim hacho lab ghetlolo.

Devachea Utrachi porgotnnim amchea somudaiechea zomatnim zata, jedna thoim ami Devachi Utrachi moddnni kortanv ani Devachem Utor ami onnbhovlam ani amkam bhoglam tem ami eka-meka lagim vanttanv tedna. Devachem Utor ami disa-dispottim vachin zalear hem Devachem Utor amkam ani dusreankui tem faidexil zatolem. Kiteak hem Devachem Utor amchea bhitor rig gheun amkam jivitach marog dakhoitolem.

# BELEM SAIBINICHI POROB

- Remy Furtado  
Cotta

Hea mhoineache 6 tarker ami sorv Chandor-chim bhaunnam amchea ixtt/mitrank, soireank-xezareank toxench amchea khaim oKristi bhava-bhoinnancho vangodd-sohokaran amchea Belem Saibiche Firgojent vhodda-gongonnan monoitaleanv.

Oxi hi Porob monoup ek bori gozal zalear, he babtin ili zannkari amkam asop bhou gorjechem. Amchea Chandor-chea Firgojechi bandavnni 1645 vorsant zal'li zalear tedna adim tika “Remedios Saibinichi Firgoz” oxe pachartale. *Our Lady of Remedios* ho matallo, Ankvar Maria, Jezu Kristachi Avoi aplea thaim magtoleak pekovnni ani mozoth pattoita/dita oxea somboden dovrur, Katolik Povitr Sobhen dilolo asa.

1949 vorsant amchea Chandorchea Firgojechi Torr (Tower) kosllon khala podli, zalear ti 1950 vorsant novean bandun haddli; tor amchea Firgojek “Belem Saibinichi Firgoz” oxem novem nanv dilem.

Belem vo Bethlehem ek Palestine Xhar, jem Jerusalem-chea 5 mil vo 8 km duraent urta. Hea Belem Xharak, dusrea nanvan “Davidachem Xhar” oxem vollkotale; Karann hea Xharant David Patxai zolmololo.

Ho zago/suvat Deva Bapan amchea sodvonne khatir aplea Putak Sonvsarant, Ankvar Marie udexim pattoupak kheritponni vinchun kaddlo. “*Nossa Senhora de Belem*” mhunnghe “*Our Lady of Bethlehem*” hem nanv thuimsor urpojinim lok ekttoun, Ankvar Maria-chem Devosanv kortale/zatalem tem polloun 1740 vorsak dovorlolem. (Zait ghoddie amche firgocheim nanv boldil'lem haka lagon).

Itihasant mevta/sangta tea pormonne hea kherit boktivont zagear, Belem Xharant gorvanchea ghotteant/khanvnent, Ballok Jezu zolmolo tedna teg vidvan ontrollar novemch chokmoktolem noketracho patlav korit, Persiacho-Melchior, Arabiacho-Baltazar ani amche India-cho Gaspar “Ballok Jezuk” nomoskar korunk Janerachea 6 tarker thuim pavle....

Belem Saibin, hi amchi sorv Chandor-karamchi askarinn, aplea thaim magtoleank mozot-pekovnni dita, amchi sogttea vattani rakhon korun amkam samballta. Ami tichea thotvank-xegunnank mhovt divun amchi sounsari iatra choltaum kai? Vo ami fokot nanvam partu tichi Porob somorombon amkam zai toxim folgam marun, zai toxem amchem dor ektteachem jivitachem vhoddem, eksurea monan thanddit assanv? Ami amkamch proxnn korum-ia.

Amchea jivitachi novsornni korun, Ankvar Marie-chim totvam apnnaun, amchea jivitant bodol haddum-ia. Seve-chakrechim mon'xam zaun, eka- dusreachea adarak pavun, Belem Saibinichim “Apurbaiechim Bhurgim” zaunche dixen, Novea Vorsant pavl dovrum-ia....

Oxem Zanv....

# KONNUNCH KAIM GHEUN VOCHONA

- Jose Peixoto  
Villa Formosa

Ossoch hanv aiz bolkavant volterar boson fattli attvon kaddit aslom....kednanchisean Natalamcho satollo sompon Novea Vorsak survat zali. Dis Mhoine soron na kolltam 2023 voros sompon ghellem. Voros sompop mhollear ami eka vorsan "Zanttim" munghe "Zannar" zavop. Hanvoim oximch vorsam boron aiz nokhrevelo bospagari (retired) zal'lom assam. Mon fattim danvon anik eka ghoxtichi mhaka attvonn zali....

Khub vorsam fatli khobor ti, zovodd-zovodd 30 tim 35 vorsam bhorlim zaumie. Uttar Goemchea Aldona Ghanychi khobor ti. Hanv Aldona-Corjuem Ferry-Boat-ir kam kori tedna ek nazuk sundor zoddpem nigtinch kazar zal'lem, dogaim ghorib ghoranneantlim. Aplo Ghor-vikasrzaunche khatir nokhrek Kuwait ghelim.

Sumar tin vorsanim, ghorkarn avoiponachea bhesar astona dogaim Ghany-ghara Aldona portolim. Sumar 2 mhoine Goeam ravon ghorkar ektto pordesant portolo, zalear sas-sun mogha-moipasan bhonvon khaim mhoineanim tanchea ekvottak ek cheddo bhurgo zolmolo. Ghorkar eka-dedda vorsan evun don mhoine osso ravon vocho. Ani oxem astona 6 vorsam modhim tanchea lognik ekvottak 3 bhugim zolmolim. Lhan chedдум bhurgem 5 vorsamchem aslem tedna tankam tegam-kui aplea sasumai-sasupai hanchea suvadin korun, Avoi-ui ghorkara sangatak nokhrek Kuwait gheli.

Mhoine soron vorsam dhanvlim..... bhurgim vaddot ravlim. Ghorcho vavr toxemch xinkxon ba borem kori. Tanchea kuttumbacho vikas zait ghello. 2 hozar metr zomin vinkti gheun, tantun ek nazuk sundor voir-sokol, dogui putank don bazu (entrance) divun bhonglo ba bandlo. Chedдум bhurgem vokol piraechem zavun tachem kazarui bha korun xaxti vattarant Navele dilem.

Dogui chedde bhurge borem xinkolea karannan tankam, ekteak Ponje Bank-ent tor dusreak PWD Mapxeant sompeponni nokhreo gavleo. Hem sogttem ghodta mhunnosor, nazuk zodpeacher mhatarponn ailem zalear tancho sasupai-sasumai moron sorlim.

Zodlam tem puro, fuddle dis anondan Putam-Sunam sangata sarumia oxem chintun tor fuddarak aplea natrank khelloupachi dixe monant dovorun, Avoi-Bapui Kuwait thaun bospagari zaun ghanv-ghora, Aldona kaiamchim portolim.

Poile-poile sou-att mhoine bore chol'le, uprant lotta-fotti challu zaleo. Zaitech koxt trass, kinneo, unneponn tankam apreach koxtamchea ghorant bhogchem poddtalem. Oxem astona tanchi Dhuv, donparchich ghora pavon sorli. Dhuvecho avtar, ghorachea umbrar pollena fuddem Avoi-Bapui illo somadan zalo, angant muttbor rogot choddlem.

Sanz zata mhunno sor soglim monantlim kolpona, kalzantlim bhavna virgallon ghelim. Dhuv ghoracho vantto voronk ailoli. Kazara vellar dilole zaitem pun buroun mat kainch ghenvunk naslem. Dogui Put-Sun tumi bhogat oxem sangon hath konvllun ravlim. Dusro upai na zaun, bank-ent urbole khaim poixeachi cheque dogaimchea utracheo mudhio sogott bangar ghevun, dhuv Ghovachea ghora portoli.

Heo sogleo tanchea jiviantleo ghoddnukeo ani aplea kallzantle ulla, tea dadlean eka disa mhaka Ferry-Boatir sangon dilole. Xevottak to uloilo, amche chodd sorle ani thoddech dis urleat, uprant ami ghelim, ami koxttam-trasan ekttoilolem tem mat bhurgeank urlem....

Mhojea monant ek vichar ailo, aiz amche Padri bhau, firgozani zaitoch vavr kortat. Lokam thaim denngi-bikxe magon, ghanvam ghanvanim tea lokank-firgozkarank zaiteoch boreo sovloleo-vattavaron toyer kortat, khaim lokamcheo kenddneo, vaitt utram ba aikonchi/ghenvchim podtat. “Hukum” etoch dusrea firgozanim provexh kortat. Ekttaim kelolem mat thuimsor urta..... Konnunch kaim ghevun vochona.....

---

## **Pope's January Month Intentions**

### **For the Gift of Diversity in the Church:**

We pray that the Holy Spirit may help us to recognise the gift of different charisms within the Christian community and to discover the richness of different traditions and rituals in the Catholic Church.

### **Povitr-Sobhent vividhtayechea denneam khatir:**

Kristi somudaint sabar vorgunn asat te vollkhunk Atmean adar diunk ani Katolik Povitr-Sobhechea kallzant asloli sabar sonvskarxastr / ritimni (rituals) asloli girestkai sodun kaddunk ami magum-ia



# A DAY OF AMAZING EXPERIENCE

Deanne De Souza  
16 yrs- 2

**“Give your hands to serve and hearts to love”**  
**-Mother Teresa**

The congregation of the sisters of the Holy family of Nazareth (SFN) have launched out throughout India with deep and blessings of the Divine providence and have committed themselves to lives of sharing the love of God and serving the poor and the marginalised. Founded at Sancoale, Goa in 16<sup>th</sup> June 1935 by a Diocesan priest- Fr. Faustino De Souza, the SFN sister's charism is to share the providential love of God by serving the poor and the needy.

As a part of the youth festival, a camp was organised for girls preparing to receive the sacrament of confirmation at S.t Joseph Convent Nagoa, Verna on 14<sup>th</sup> November 2023. I along with nine more girls from our parish Chandor had the privilege of attending the camp organised by the SFN sisters. The day commenced by invoking God's blessings through a meaningful prayer service, followed by a few ice-breaking games and activities. The theme for the day was “Called to love and serve” and the objective of this programme was to discern one's chosen vocation to love and serve our fellow brethren. The day was packed with enlightening talks, enriching activities, fun games, etc. We were provided with an adequate amount of breaks and some free time to move around the campus and make new friends.

It was truly an amazing experience and we were fortunate enough to be addressed by and meet the superior General Sr. Berna Rodrigues,sfn under whose able guidance and leadership the SFN sisters are spreading the love of God in Goa as well as in some parts of India. This camp has helped us in understanding our calling.

At the end of the day we were all filled with God's grace and motivated us to love and serve our fellow brethren through our own respective vocation.

# SANT JUZE VAZ - EK MISSIONAR

Anisha Monteiro  
-New Township - Chandor



Goychea lokachea ghorani oratorint painolam distti podttat, tanche modem Sant Juze Vazachem painel-ui amkam dixtti podtta, hea amchea Goykar bhagevont padrik lokan aplea kallzant vhodd suvat dil'li asa. Sant Juze Vaz dekivont padri, hurbhevont misionar. Xubh vortomanache vatter bhagevontponnan vaddunk ani sondhan zoddunk tannem aplem jivit somorpilem. Gorjevontanchi goroz polleun dusreanchea koxttank husko dakhoilo. To khalti, atm-teagi aslo ani dusreank povitr-tayen jieunk adhar ditalo . To amkam somestank margdorxonni ani sfurti dita. Devan amkam Goyche dhorevelo Sant favo kelo. Amcho Sant Juze Vaz vhodd krantikar, tannem misionari kranti (*missionary revolution*) suru keli.

Zoso ek krantikar kranti suru kortana aplem jivit sonkottant ghalta ani kosleanch addkollinchi porva korina ani konnakuch bhiyena toxench amchea mahan krantikar Sant Juze Vazan Sri Lankent kelem. Bori khobor porgottunk ani sonvsari vostunk phatt khorun Jezu-kuch to chittkun ravlo. Toxench Povitr Sobhecho visvaxi sevok zaun apnnak Saibinn Mai-che svadin korun ghetlo. Sri Lankentlea lokank Xubvortomanachi porgottnni korunk to thoim gelo. Jem kitem Povitr Sobha atanchea kellar korunk magta ani korta tem tannem Sri-Lankent tin xekddeam adim korun dakoilem. Tannem eklean-uch poilo misionari vavr suru korun zaiti seva keli. Aplea jivitachem somorponn korun sogllea avhanank fuddo kelo ani kalljidarponnan missionary yatra puri korunk vavurlo.

Katolk dhormachea virodhi Kalvinistank- Holandezank (Dutch) lagun Sri-Lankentle katolk Igorjen 140 vorsam dhumallo sosun ti sopunk pavloli ani Katolk lok lipun bhountalo. Devachea mon'xak khoincheach mon'xeache podven domaunk zaina ani sonsari xokti zoitivont zaina mhunn Sant Juze Vaz-an dhakovun dilem. Tachea sangati Goykar Oratorian vangddeank Devan bollvont hatyaram korun Sri Lankeche Povitr Sobhek novean jivan bhorli. Tannem thoinsor nhoich 15 Igorzo ani 400 kopelam bandlim, bogor mon'xanchi somudai bandli. Jem kitem aiz ami Sri Lankent polletany tem hea somudai-am vorvim okhondzavunk pavlem, Sant Juze Vaz-an tancho bhavart dhiran bhorlo.

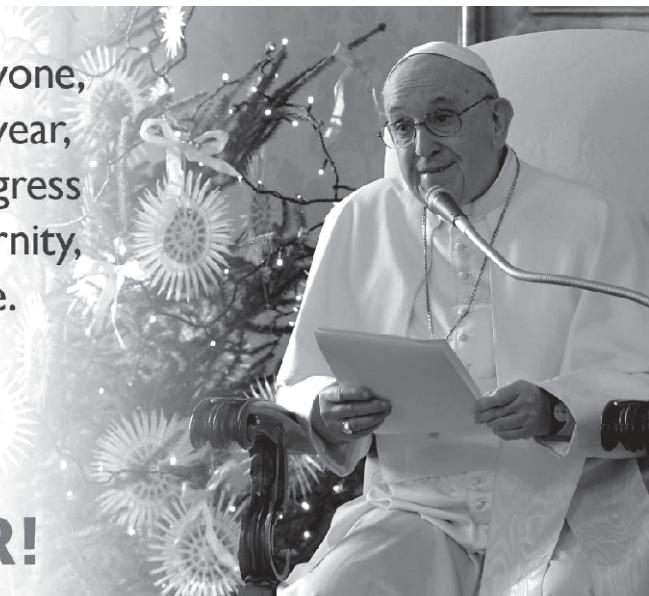
Sant Juze Vazachea misionari vaurant griostheanco aspav aslo. Ximpoddloea sogllea somudai-ank ektthaim haddun griostheank fuddariponn dilem, ti pod'dot halinchea kallar chalu asa. Tannem griostheank, gonvllik vaurant adhar divpachem boll asa tem dakhoilem, hem bi 16vea xekddeant. To amcho otmik guru koso amchea Iadnikank, Mothvaxank ani Griostheank sfurti dita. Sant Juze Vaz Sri Lankentlo dusro Sant Paulu mhunnum yeta. Devan aple ogonnit kaklutin ani mogan Sant Juze Vaz-a vorvim vhodd- vhodd vostu korun dakoileo. Sant Juze Vaz Azie-chea misionarank ani soglleank, Kristibhavart thirponnan jiyeunk sfurti dita. Tor, Tachi dekh, xikovnn ani Missionari vaur amchea jivant apnnaum-ia.

---

Best wishes to everyone,  
so that in the new year,  
humanity might progress  
on the path of fraternity,  
justice and peace.

*Franciscus*

**HAPPY  
NEW YEAR!**



# NAVIGATING LIFE: TIMELESS LESSONS FROM THE THREE WISE MEN

Glenn Antao – Poclemoll

The timeless tale of the three wise men transcends centuries, offering invaluable lessons for navigating the complexities of our modern world. Their journey unfolds as a profound exploration into various facets of life, providing insights into the world around us.

**Lesson on environmental awareness:** When was the last time we paused to gaze at the stars? Would we notice the emergence of a new bright star in the night sky? The wise men's celestial navigation serves as a simple yet powerful lesson in environmental awareness, emphasizing the significance of preserving and respecting our environment.

**Lesson on togetherness in diversity:** Originating from diverse regions, the three wise men unite in a common quest. Their harmonious collaboration becomes a symbol of strength in diversity, highlighting the potential for individuals from varied backgrounds to come together, fostering cooperation and understanding. In today's interconnected world, their story resonates as a beacon of cultural diversity and collaboration.

**Lesson on recognition of significance:** The wise men keenly recognized the significance of the star in the sky and acted with purpose and intention. Their example encourages us to be attentive to meaningful moments, recognize opportunities, and respond thoughtfully in our lives.

**Lesson on openness in the Pursuit of Wisdom and Guidance:** Embarking on a journey guided by a star, the wise men exemplify the pursuit of knowledge and enlightenment. Their openness to unexpected guidance teaches the importance of being receptive to wisdom and inspiration from unconventional sources.

**Lesson on generosity and giving:** The act of presenting gifts to the newborn child symbolizes universal generosity and goodwill. Today, the emphasis on giving, whether through giving one's time, material gifts, or expertise, remains a potent force for fostering positive relationships and building resilient communities.

**Lesson on spiritual exploration and faith:** Associated with faith and spiritual exploration, the wise men's journey resonates in today's diverse world. It serves as a reminder to uphold, respect and understand different spiritual paths while remaining true to our beliefs.

In conclusion, the enduring wisdom embedded in the three wise men's tale inspires us to embrace diversity, seek knowledge, foster generosity, respect spirituality, and recognize the profound significance of our journey in the modern world. Their lessons serve as a guiding light, motivating us to navigate life with purpose, unity, and a deep connection to the world around us. As we reflect on their timeless narrative, may we find inspiration for our own meaningful journey in the tapestry of existence.

# FIRGOZ GONVLLIK SOBHECHO VAKHO- DEZEMBR 2023

Lerina Dias - Culsabhatt

## Culsabhatt

Novembrache 19<sup>ver</sup> somudiancho dis amche firgojent somoromblo. Tantunt sumar 500 odik firgozkaramni vantto ghetlo ani ho dis ugddasacho dis korunk vaurlim.

November 26<sup>ver</sup> nove krist Rai-ache murticher axirvad ghalun, dobjajik porbechem Mis somarombhlem.

## Natalam Somoiar:

Firgojechim Dev Sondexkaram jivo gotto gheun Natalamcho sondex gheun firgojechea dor vaddeant Dezembrache 19<sup>ver</sup> bhonvtolim.

Natalamchi hast kargiri (artifacts) korun Dezembrache 17<sup>ver</sup> pasun haddun diunk sanglam. Borea hast kargiriank inam astlolem. Ho spordho soglileank ugtto. (open for all ages)

24<sup>ver</sup> sanje pasun dor vaddeantlem ap-aplem netoilolem noketr gheun igorjent haddun launk ulo kela.

Natalam somoiar Dezembrache 26 ,28 ani 29 tarker sanje Natalamchim carols, Dance adi somudai kortolim.

29<sup>ver</sup> Diu thaunek pongodd missanv-ancher attaplolo Tablo gheun amche igorjent ietolo; tor soglteam firgozkaramni he kariavoll pollounk ulo kela.

## Porbe Somoiar:

Dezemberache 28er thaun Belem Saibinnichem noven suru zatolem. Sokallim 28<sup>ver</sup> 7:15 vaztam maddi, ters ani mis. Dezembrache 28<sup>ver</sup> tem Janerache 2<sup>rer</sup> pasun noven sokallmi; ani 3<sup>ter</sup> tem 5<sup>ver</sup> noven sanje zatolem.

Porbe somoiar ek adhar koso korch bagounk eka-eka kutumbantle 300 rupia ekttaunk maglam.

Festa disa sanje tiartr asa tiket kaddun adar korunk maglam.

Janerache 13,14,15 tarker St. Juze Vaz-acho tridum ani 16<sup>ver</sup> porob .

Janerache 28<sup>ver</sup> Firgojent poilo komunneanv.

Jea vaddeant Saibinnichi Bhett cholta tednam Dezembrache 23<sup>ver</sup> tem Janerache 6<sup>ver</sup> pasun bhond dorunk tharav ghetla.

# JANER-ACHEA MHOINNEACHE SOMUDAY-ECHE ZOMATIK ADHAR

**Ieukar:** (*Ghoracho vhoddil/vangddi ailolea somuday-echea vangddeank ieukar dita*)

**Vixoi:** Zuze Vaz amcho bhav, tachi ollokhan ani ixttagotin vaddum-ia

**SURVATECHIM UTRAM:** Dor ek bhagivont amkam Devachea uzvaddan cholunk ulo marta. Eke kherit bhaxen, amcho Goycho put, Bhagivont Juze Vaz amkam ek bhav koso, amchoch soiro koso ho ulo marta. Tache ollkhin ani ixttagotin vaddunk ani tachech bhaxen Devak mandtolim zaunk vaurum-ia..

**Sur Git:** Amchea Bapa Sorgavelea [A. 2 xk. 1 pan 1]

**DEVACHEM UTOR:** *2Kor11;27-29*

**Zobab:** Amche lagim Dev Uloila [B. 2 xk. 1 pan 21]

**Niyall:** Sant Zuze Vaz, 17<sup>vea</sup> xekdeantlo, Bannavlecho put; Dev bhirantiche aroi-bapaik zolmolo. Ghorabeant sangta magnnem kelem, Devachi ollok sangateank dili, peleacho usko dhorlo ani Dev bhirantin vaddlo; yadnik zalo ani Devacho mog ani Tachem povitr Utor porgottunk Sri Lanka Ceylanv-ant gelo. Sabhar bhasamchea koxttam modem, ranantlean ani rannvoti zonnvarank fuddo korun, aplo bhes ghoddieche-ghoddiek bodlun kalljidarponnaan aplea karyak visvaxi raulo. Zuze Vaz amkam magnneacho ani bhagivont jivitacho, koxttamnim ok'kond bhavartacho, peleachea mogan jieupacho, Povitr Sobhechea ani tichea xikounneank pallo diupacho, ani xevott poryan visvaxi jivitacho nomunno zaun asa. Tachi ollok gheit ravum-ia; Zuze Vaz-ak amcho ixtt korum-ia.

(*khuxi asloleamnim aplo niyall sangcho*)

## VICHAR:

1. *Sant Zuze Vaz-acho khoimcho xegunn mhaka avoddta?*
2. *Sant Zuze Vaz-achi bhokti ani mog mhaka asa gai?*
3. *Mhojea kuttumbant Sant Juze-acho ters korunk zata?*
4. *Sant Zuze Vaz-ache ollkhin vaddunk ek lhan-so upai gheunk vaurum-ia.*

## MAGNNIM:

1. Amche yadnik Zuze Vaz-a bhaxen aplea apounneacho mog korun, Jezuk aplea xelliank diunk vaurunk, tankam kurpa magum-ia.
2. Sant Zuze Vaz ghorabo amkam vhodd nomunno; amche-i kuttumb magnneache ani mogache korunk ami soglteamnim vaurunk, Bapachi mozot magum-ia.
3. Griosti bhavam-bhoinnank akharnni diun, Zuze Vaz-an firgozo ghoddun haddleo; amchi-i firgoz Devachea Utracher bandlolem painnem zaumcheak magum-ia.
4. Akharnni ghetolea novea firgoz Sobhechea vangddeamnim, apli zababdari mogan ani seve-chakrechea monan gheunk ani pallunk, tankam borem mon magum-ia.

(*Anik konnak magnnem khorunk khuxi zalear atam korum ieta*)

**Amchea Bapa**

**Kollouneo ani Vaur:**

**Xevottak Git:** Zuze Vaza, amchea bhava [U.35 xk.1 pan 249]

# **“IGNORANTIA JURIS NON EXCUSAT, IGNORANTIA FACTI EXCUSAT”**

- Adv. Michell G.M. Dias  
(Cavorim Voilly 2)

“Ignorantia Juris Non Excusat, Ignorantia facti excusat” is a Latin Legal Maxim which means that ignorance of law is no excuse but ignorance of fact is an excuse.

**Ignorantia Juris Non Excusat.**

This principle places a responsibility on individuals to know and follow the law, regardless of whether they were aware of the law or not. For example, a person caught travelling on a train without a ticket cannot say that he was not aware that he was supposed to buy a ticket, and as such is liable to be punished under Sec 138 of the Indian Railways Act.

This principle has strict application and has no exceptions, except for juveniles, lunatics and mad persons. Not even in the case of foreigners.

One good example is when Mr. Raj Kundra was caught placing bets on IPL Matches in the year 2013. When caught, he reportedly took the defence that he being a British National, was not aware of the fact that betting is illegal in India, he stated that betting was legal in the U.K. However, his claim was not accepted as the ignorance of law was no defence.

**Ignorantia Juris Non Excusat** therefore, warns the people who break the law that they will be punished whether they were aware of the law or not.

**Ignorantia facti excusat.**

This principle provides a defence for those who may have caused harm due to a lack of knowledge or information.

This concept is better explained in the case of State of Orissa V/s. Khora Ghasi, in which the accused while guarding their fields shot an arrow at a moving object thinking that it was a bear. However, the object turned out to be a person, resulting in his death. The court held that the accused is not liable because he acted under a mistake of fact.

This principle however, does not apply if the person should have known better or if they make the same mistake twice.

Therefore, the main purpose of this maxim is that if ignorance of law is considered as an excuse, then a person who is held responsible for violation of law would merely claim that he was unaware of the law in order to avoid liability.

# JUNGLE NOOK

- Linken Fernandes  
Igorjebhat Chandor

I've never been more than a cursory observer of what we call nature, but over the past few years, thanks to the camera on my mobile, I've begun to look at the life around me with fresh eyes. It began when I noticed that every time I stepped out into the yard there was a rustle of leaves up in the trees or a sharp chirp or tweet. I got the feeling that I was under observation or that someone was trying to tell me something.

It may have been the Indian Paradise Flycatcher that first planted the idea into my head that I needed to pay attention. Picture a bride in full white, with a long train four times her body size undulating elegantly behind her, but at the opposite end, on her head, an all-black hat! To top it all, the bride is male! I found the idea of a cross-dressing bird not just beyond amusing but mind-blowing, and, ever since, I've begun to look at all birds in real earnest.

You will be amazed at the variety of feathered fliers passing through our tiny garden, apart, of course, from the aforementioned long-tailed one: the Malabar Grey Hornbill, the Southern Hyliota or Yellow-Bellied Hyliota ("*a passerine bird from Africa*"), a red-whiskered bulbul, a coucal cuckoo, a Tickell's Blue Flycatcher, some other flycatchers, bulbuls, a woodpecker, a kingfisher, and a kite who takes slow, majestic rounds over the entire marketplace, like s/he owns the place!

The question, though, is, why should all these birds stop by in perhaps the busiest and noisiest spot in the village? What is it exactly that they want, apart, perhaps, from a little shade and rest? Looking at these flying daubs of colour going about their innocent ways, the idea suggests itself that I've been so preoccupied with human concerns I've missed out on an entire swathe of life going on elsewhere. I imagine my dainty cross-dresser, in mid-glide between branches, shaking his head: *What are you so busy about, my friend? Pause for a moment and look around you. There's us here too, you know.*

## CATECHETICAL CORNER

- Brenda Savio D'Silva

The Catechists' monthly meeting was held on 19<sup>th</sup> November, 2023, Somudai Day, and they presented a beautiful skit n the life of Blessed Carlo Acutis. At the Quepem Deanery level our students performed well at the Bhavart Porgottnecho Dis at Betul.

**Ekantai** for Catechists of Quepem Deanery was held t our Lady of Fatima Chapel, Betmoddi, at Tilamol on the 10<sup>th</sup> of December which began at 9 am till 2 pm, which was conducted by the Parish Priest Rev Fr .Aldrin D'Costa and Asst. Priest Rev Fr. Aidan Fernandes. Vixoi: "AMCHEA KALLZANT JEZU-K ZOLMU-DHI" The Seminar began with Praise and Worship, which was followed by Group discussions on three topics:

- 1) Khunna (Sign) mhonnge kitem?

**Reply:** Ji vost vo ghodnnim, dista vo disonnam tea vostunchi mahiti dita taka ami khunna mhunnta

- 2) Natalanchea kalar ani adventchea kallar kosleo khunna vapurtat?

**Reply:** There are 25 signs (Khunna) eg. Crib, Manger, Wreath, Candle, Pink colour, Purple colour, white candle( signifies Christ, Light of the world) Star, Bells, Angels,Vestaments,Christmas Tree, Christmas Cake, Christmas card etc.Purple colour signifies repentance and a sign of waiting. The first Crib was instituted by Saint Francis D'Assisi in 1223 , as e was on the way to Rome and as Christmas was fast approaching ,he entered a village and he wanted to create the scene of the Nativity .There are two types of Preparations ( Toyari) for Advent.1) The second coming of Christ( Raiponnachem Toyari) and 2) Historical ( Itihasik). The first two Sundays of Advent refer to the Second coming of Christ and the he last two Sundays of Advent refer to the Historical birth of Christ. From 16<sup>th</sup> of December begins the nine days preparation of the Historical birth of Christ.

Preferably no weddings to be held especially since the Gloria is not sung except on the feast of Saint Francis Xavier on the 3<sup>rd</sup> of December and on the feast of Our Lady of the Immaculate Conception on the 8t of December.

3) Ami Khunna kiteak vapurtany?

**Reply:** Ballok Jezu ani tachea zolmachim khuxalki onbhovunk ani porgottunk khunna vapurtany ani amchim bhavartachim vadd zatam.

Dev Sondexkar is very special, hany Devacho sondex divpi. If we have a focus we can achieve anything. Jesus keeps us going. Magnnem, Misachi Bhett, Ters; Holy Eucharist is the source and summit of our Christian life. Jesus has become our greatest sign. During this Christmas season 1) Create Prayer wall 2) Focus on the Christmas Characters Joseph, Mary, Shepherds 3) Write notes of encouragement 4) Listen to Spiritual talks 5) Use the Advent calendar. Reflect on what is my balance, who is my support system.

**Adoration** time was truly divine and relaxed in the present of the Lord. After that Mrs Fausta Gonsalves on behalf of the DCC director Rev Fr. Marcelino thanked the Host Priests and all Parish Priests and all Catechists. Message given was to celebrate Christmas very nicely. Follow John the Baptist and follow the straight path to Jesus, no matter what the challenges may be, we should overcome them and carry on our vocation as Catechists to lead children to Jesus and celebrate Christmas as a family together as a group together.

**Holy Eucharistic celebration:** Like John the Baptist we should all be humble and point to Christ. The second Sunday of Advent is Peace and People of peace are humble.

**Carol** singing was well prepared by the Catechists of each Parish and our Catechists sung the carol 'Ailo Jezu' which was written and composed by our Rev Fr. Afzal Fernandes which was well appreciated.

The Catechists were truly enriched by this Ekantai.

# MARY, THE MOTHER OF GOD

- Brenda Savio D'Silva  
Culsabhat

Jesus is God and Mother Mary is the Mother of Jesus so Mary is the Mother of God. In 1970 Pope Paul VI instituted the Solemnity of Mary, Mother of God, to commemorate the part played by Mary in this mystery of salvation. The Church puts the feast of this solemnity on the first day of the New Year to emphasise the importance of Mary's role in the life of Christ and of the Church. She is a powerful intercessor for all our needs here on earth. Through the Solemnity of Mary, the Mother of God, the Church tells us that we should not be afraid and we should prepare ourselves for the beginning of the New Year by asking our loving Lord and most Beloved Mother Mary to come to our aid to bless us and protect us and fill us with her graces. Each morning when we awake we should thank our Lord for giving us another day to live and we should offer our day's work to God early in the morning .At night before sleeping we should ask God forgiveness for our sins and the grace to avoid sins. We should imitate our Mother Mary in her virtues of faith, holiness, obedience and humility and thus bring the joy of the Gospel to the ends of the earth.



# A NEW YEAR AND LET'S WEAR A NEW PERSON

- Mrs. Rajamma Gomes  
Igorjebhat

The apostle Paul tells us that, Christians are not people with one or two superficial changes but new persons together in the image of Christ. We celebrated Christmas and three kings feast in great pomp and glory all because of Jesus Christ, Son of God, our Savior, who came to create a new heart and renew a steadfast spirit within us . If so how far we have succeeded? A small illustration I happened to read recently; in a very convincing way it could be explained and will be understood easily.

One day, a Sadhuji was passing through a village. Some people approached him and asked him, 'Swami, when can we say that a man has renewed his life?' The Sanyasi sat down on the ground and united the cloth bag he was carrying. One by one who was passing by became curious and gathered around him. He took out four glasses from his bag and Kept on the ground, then filled all four with water. Then into the first gall he dropped a miniature model of a man, carved in stone. In the second one he added a miniature of man made of mud, in the third one he added a miniature of a man made of cotton. And to the last one he added a miniature man made of limb of sugar. He stirred the water in all the four glasses, and invited the attention of the crowd gathered. They all observed that the miniature of man made of stone remained the same, water too remained clean. He gave this explanation to the people, 'this sort of people are insensitive to the people around them with their problems. No change of heart. Pointing to the second glass he said, this sort of people by nature have corrupt mind and attitude, they make others' life also contaminated. Pointing to the third glass he said 'look here what do we observe. .. they are so selfish that they will exploit others to the maximum'. 'But now look at the fourth glass where I have put the lumb of sugar. Sugar got totally dissolved, not only that, it made the water so sweet. Finally looking at all of them he asked, what would you prefer to be out of these four sets of people ? All answered in one voice, 'we would like to be the lumb of sugar.'Concluding his illustration he said, 'then try your best to give the best to others and make their lives also sweet. But remember you can't make someone's life sweet unless you yourself become sweet.'

So , my dear brothers and sisters in Christ just accept the teaching of St. Paul given in Ephesians 4:22\_24.....get rid of your old self and let your hearts and minds be made completely new.

**Wishing one and all  
A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR.**

# Goy

-Fr. Afzal Fernandes

Are nodor mar vixvachea nakxacher,  
Bharat asa chodd'ttea panvddeacher,  
Dhor suvat rong fankoita kuddicher,  
kherit Goycho loklok ak'kea sonvsaracher.

Mannkulem xhar hea mhan desachem,  
Tatunt asa bim nazuk motiachem,  
Bhangaran nettoilam purai ang tachem,  
Purvil'lea xekddeantlem sukh Goykarachem

Xetam-bhattam, fulam-follam, pik tem Goychem,  
Fugddeo, nach, muzg amchea rogtantlem,  
Khella-mellant kalliz ekvottaita soglleanchem,  
Ixttagotichem natem bandlam ak'kea sonvsarachem.

Zominn amchi, tori kaide firgeamche,  
Griestkai amchi, tori naslem sot'techem,  
Mogan svikarlem dukh addkolleamchem,  
Tori nanv raklem sobhit xarachem.  
Mar gheun angar kottanchem,  
zuz zuzlem amchea hok'kachem,  
rogtan zoit melloilem puttkechem,  
khoi gha te zannar chuklem?

Ekmullponnan asat anvdde zaiteamche,  
Katrunk ani vikun uddoilam jivit Goyche,  
atam portun lagta vare ghulamponnache  
Sod Goykara, sod dar xantiche.

# **TUMCHE VIRET...**

**Padr. Vigar Jean da Cruz Fernandes**

Sorvespor Dev amchea sangata sodanch asa! To amkam choroita, choloita ani vatt-ui dakhoita. Dor disa koimchean amchem pavl marchem tem legun ollkhunk, amchim monam To uzvaddaita. Tache viret kainch ek ghoddonam. Taka argham, Taka dhin'vas!

Amche firgojent, zorui zaito vaur korcho asa torui, zaitea bhasamcho vaur fuddem gela. Zaum to amche igorjent bhitor, igorjechea pat'tiyar, igorje sorbhonvtonnim, khella moidanar, simitarint ani unch Montir. Hi khorench ek vhodd kuxalkayechi khobor.

Ho zo vaur fuddem gela, tacho korch mellounk, amchea zaitea firgozkaramnim adar dila. Zaum ek bori budh diun, vo vell-ui diun amkam adar kortoleank ami dhin'vasunk sotdany. Tumche viret hem zaumchem naslem! Hanche moden amche kherit Fabrica-chim vangddi asat zannim apnna lagim ghodd'ta toxem hat-bot ghalun, ho apleach ghoracho vaur koso, vell, bolaiki ani suria-cho unav pollenastanam suru kel'lo vaur xevottak pavounk bharim vavurleat. Tankam Dev Borem korum mhonn'tam ani tanchea vangdda, tanchea ghorabeancher Devacho upott axirvad magtam! Tumche-i viret hem zaumchem naslem!

Nanvam sangchim vo boroumchi goroz disonam. Oxem mhunn'tam kiteak vaur kortanam, dusreank dakhounche khatir vo man zhoddchea monan tannim kainch korunk nam. Portem zalear 'guptim kelolem Dev polleta' – hea Povitr Pustokachea utrancher tancho khol bhavart. Hea pasot, zorui tanchim nanvam hangasor ghalum ietalim, tor-ui ogeponnantlean-uch tanchi toknnai ami kortanv ani Sorgimchea Deva Bapacho inam tankam magtanv!

Firgojecho vaur kednanch somponam- hem-i anik ek sot. Urlolea vaurak tumcho soglleancho pattimbo ani udhar adar melltolo mhunn iast ballgitam; Tumche viret tem zaumchem nam; ani adim fuddench tumkam axirvad Devacho magtam! GOD BLESS YOU ALL !

# **VOROS NOVEM**

(Padr. Jean da Cruz Fernandes)

Adlem voros somplem, gelem sorun  
Axel'lem voros novem, ailem lottun  
Adlem veta, punn koxem zait visrunk?-  
Boreponn noveachem lagia bhogunk!

Porunchea vorsant mel'lem borem  
Har, zoit, pidda, bolaiki hem sogllem  
Hem sogott Pormesvoran amkam dil'lem  
Zalear konnachem nanv vakhann'chem?

Gel'lea vorsant choltam' poddlom hanv  
Dhanv'tana zokmi zaun roddlom hanv  
Chanttek mhoje nanch zaun besanv  
Kallokant poddun bhonvlom sogllo ganv!

Novea vorsachea umbrear ravun ubo  
Bhirant poisailea gheun pettlolo divo  
Adleo chuki ghalun teo khondtant  
Kuxal jivit jietolom hea novea vorsant !

Voros novem zaun asa dennem Devachem  
Zaum tem amkam soglleank kurpechem  
Kaddun uddoum kupam kallokachim  
Fav' zaum kirnnam amkam uvzaddachim!

*Best wishes from*

# Vita D'Silva & Family Members

## THE WOUND IN THE SHOULDER OF JESUS

It is related in the annals of Clairvaux that St. Bernard once asked Our Lord which was his greatest unrecorded suffering and that Our Lord condescended to answer: "I have on my shoulder, while I bore my cross on the way of sorrows, a most grievous wound, which was more painful to me than the others, and which is not recorded by men because they know not of it. Honour this wound by this devotion, and I will grant thee whatsoever thou dost ask through its virtue and merit. And, in regard to all those who shall venerate this wound, I will remit to them all their venial sins and will no more remember their mortal sins".

## PRAYER

O most loving Jesus, meekest Lamb of God, I a miserable sinner salute and worship the most sacred wound of the shoulder on which thou didst bear thy heavy cross, which so tore thy flesh and laid bare thy bones as to inflict on thee an anguish greater than any other wound of thy most blessed body. I adore thee, o Jesus most sorrowful; I praise thee, I bless and glorify thee and give thee thanks for this most painful wound, beseeching thee, by that exceeding pain and by the crushing burden of thy heavy cross to be merciful to me, a sinner, to forgive me all my mortal and all my venial sins and to lead me on towards heaven along the way of the cross. Amen.



# BELEM SAIBINNICKI FIRGOZ MAHITI

Pot'to: Belem Saibinnichi Igorj – Chandor, Xastti, Goy

Ph. No.: 0832 2784002 | Email-id: chandorchurch@gmail.com

Website: www.chandorchurch.com



## TUMCHE SEVEK

Pri. Jean Ruby da Cruz Fernandes (**Padr Vigar**) | Fr. Afzal Fernandes (**Padr Kur**)

Fr. James Torres (**Guirdolim Kopelav**) | Deac. Denzil Luis Pereira

Religious House: Pallotti Jyothi Niwas (**SAC**)

Mrs. Jacklene Rebelo (**Clerk**), Mr. Cipriano Fernandes (**Choir Master**)

Mr. Vincy Fernandes (**Sacristain**), Mr. Prabhu (**Grave digger**)

## KOCHERICHO VELL

**Dispottim:** Sokallim: 09:00 — 12:30 & Sanje: 03:30 — 5:00

**CHOTRAI:** Sonvar sanje & Aitara & lagu zatoleam suttteamim kocheri bond astoli

### MISAM:

**Igorjent:** Aitara dis sokallim: 6:30, 8:00, 9:15 | Somar tem Sonvar: 6:30 & 7:30  
Dhor Sonvar sanje 6:00 (*Aitarachem mis*)

Mhoinneacho Poilo Sukrar: Povitr Hor (5:00-6:00) ani uprant Mis

**Baimorodd Kopelant:** Dhor Sonvar sanje 6:00 (*Aitarachem mis*)

**Cavorim Kopelant:** Aitarak 7:00; Dor Mungllar: 7:30; Poilo Sukrar: 7:30

**Cotta Kopelant:** Aitarak sokallim: 8:00

### FIRGOZ ZOME/ SOUNSTHA ANI ZOMATI:

Poilo Aitar:	Gonvlik Firgoz Sobhechi zomat	sokallim 10:15
Dusro Aitar:	Tornatteanchi zomat	sokallim 10:30
Tisro Aitar:	Dev-Sondexkarank zomat	sokallim 10:30
Chovto Aitar:	C.F.C. Zomat	sokallim 10:00
Poilo Somar:	Sevadhornik Somitichi zomat	sanje 05.30
Dusro Somar:	S.F.O. Sounstechi zomat	sanje 03:30
	'Prokas' Editorial Board zomat	sanje 06:30
Dor Budvar:	S.S.V.P. Sounstechi zomat	sanje 05:00
Chouto Mungllar:	CAT's zomat	sanje 05:00
Dor Brestar:	Vorgunnik Magnnea Zomo zomat	sanje 03:30
Dor Sukrar:	Otmik Bhav-Bhoinnamchi zomat	sanje 03:30
Dor Sonvar:	Mariechi Fouz (Seniors)	sokallim 07.10
	Mariechi Fouz (Juniors)	sanje 03:30
	Vedi Sevok	sanje 04:00

**POVITR SNAN:** Igorjent dusro ani chovto Aitarak: sokallim 10:30

(*Dor 1lo ani 3ro Brestar avoi-bapaink ani podon-modonik xikovnn*) sokallim 9:30

**LOGNACHI XIKOUNN:** Dhor Mungllar: Logn zatoleank xikovnn sokallim 9:30

(*Chotrai: Logn zatoleamnim 6 mhoinne adim tori Firgoz Kocherint gomouchem, ani goroz ti mahiti gheumchi*)

## EDITORIAL BOARD

Fr. Jean Ruby da Cruz Fernandes, Fr. Afzal Fernandes, Anthony Dias, Remy Furtado,  
Jacklene Rebelo, Brenda D'Silva, Sharon Braganca, Anisha Monteiro

# **THIRD DEATH ANNIVERSARY**



**CARLITO MARIO D'COSTA**  
**17-01-2024**

*It's been three years you left us for the Heavenly abode  
and we believe you are in the arms of the Almighty.  
You are remembered and deeply missed by your family.*

There will be Eucharistic celebration  
for the soul of our beloved Carlito  
on 17<sup>th</sup> January, 2024 at 7:30 am, at Chandor Church,  
*offered by his sorrowful family.*

Anthoi, Guirdolim Chandor

# **Medicare** **CHEMIST & DRUGGIST**

Wishing you all  
A very Happy Christmas  
and  
A Prosperous Healthy  
New Year 2024.



NEAR HDFC BANK, CHANDOR GOA 403714





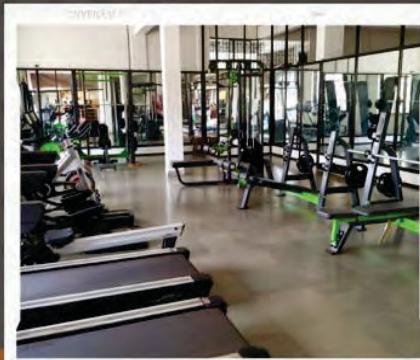
## **Best compliments**

**FROM CHANDOR CLUB**

SOUTH GOA

### **OUR FACILITIES AT THE CLUB:**

- **STATE OF ART A/C & NON A/C HALL FOR PARTIES & WEDDINGS.**
- **SWIMMING POOL.**
- **WELL EQUIPPED GYMNASIUM.**
- **OTHER INDOOR GAMES.**



For inquiries

📞 9823384112

📞 9822169841

📞 9822183227

📞 9921321695

🌐 [www.Chandorclub.com](http://www.Chandorclub.com)

# First Death Anniversary

In loving memory of

## HILDA ANTАО



There will be a Eucharistic Celebration for our beloved HILDA on **29.01.2024** at **8.15 am** at **Nossa Senhora De Belem Church, Chandor**, followed by blessing and prayers at the grave, offered by her sorrowful family.

CAVORIM - CHANDOR

*Best Compliments from*  
**ROBERT CARDozo**



**O'Cuzinero**  
**Restaurant & Bar**

Binalmol-Cavorim, Chandor, Goa  
Ph: 0832-2857506 / 8459133946

**Monday Closed**

**Wishing A HAPPY FEAST of  
Our Lady Of Belem & Epiphany  
To All The People Of  
Chandor, Cavorim And Guirdolim**



*From:  
Ronnie F. D'souza,  
Tracy, Frewin & Family.*



Mena Cavorim, Chandor Goa



## **FIRST DEATH ANNIVERSARY**

In Everloving Memory of  
**SEBASTIANA DIAS E ANTAO**

D.O.B: 04-01-1947      D.O.D: 30-01-2023

Its been a year now Mummy since you left for heavenly abode.

Your absence left a deep scar in our lives  
and our hearts still wrench with utter sorrow.  
But we know that you are at the best place with the Almighty  
and enjoying heavenly bliss.



There will be an Eucharistic celebration for the soul of our beloved mummy,  
on Tuesday 30<sup>th</sup> of January 2024 at 07:30am

at Nossa Senhora de Belem Church, Chandor. Followed by prayers at the grave

offered by her sorrowful son/daughter in law, Roy/Vina, Timmy/ Jessica Antao,  
daughter Rozita Antao, Grandchildren Joylan/Risha, Peverell, Paloma, Jonas Antao

New-Township - Chandor

# **THIRD DEATH ANNIVERSARY**

*In ever loving memory of our beloved mother*

## **ESPERTINA FERNANDES**

BORN: 18-08-1948

DEATH: 06-02-2021

Bindimoll - Cavorim, Chandor

06-02-2024

We will always cherish the beautiful memories  
of you dear Mummy.

Your strength and love continue to guide us even in our absence.



There will be Eucharistic celebration for the soul of our beloved mummy  
on 6<sup>th</sup> February, 2024 at 7:30am at Chandor Church,  
followed by prayers at the grave

Offered by her sorrowful family. Wife of late: Ildefonso Cardoso  
Mother/mother -in-law: Margaret/Rosario, Sumita/late Tony, Ivo/Elsie,  
Edward(Celare)/Melissa, Edwin Cardozo.  
Grandchildren: Sanroy, Maygen, Elton, Feberly, Lakhesha, Elita, Elston;  
Joyston, Ethan & Manfred



**Happy 3rd Birthday**

To our sweet little star  
Who brightens our lives everyday!  
May your journey be filled with  
LAUGHTER AND LOVE

**NORA**  
**JULISSA MASCARENHAS**

**12th January 2024**

**LOVE: DADA/MAMA: NESTOR/BELIFA**  
**GRANDPARENTS: NAZARETH/REGINA**  
**PAPA/NANI: ADOLFO/BETTY**  
**GREAT GRANDMA: ELIZA**  
**GODPARENTS: CLIFF/ALISHA**

*Congratulations  
and  
God Bless You*  
**NIEL JOSE  
FERNANDES**



Wise Men still seek Him

We, Osberth & Jesica, request the pleasure of your company to celebrate the Feast of Nossa Senhora de Belém, on the 6th of January, 2024, on the occasion of which our son, Niel Jose, will be representing as one of the Three Kings.



Procession to begin at 9:00am from the Chapel of Our Lady of Piety, Monte, Chandor



High Mass at 9:30am at Nossa Senhora de Belém Church, Chandor



Followed by a reception at our residence at 1:00pm Axivad, HNo. 120, Culsabhatt, Chandor



*Best wishes from*  
**Leo's Aqua Splash**

Family Bar & Restaurant, Cavorim Chandor.

We take food order's  
For party's & also we give Food Home Delivery.

Prop: Leonardo Mascarenhas

Office: 9373696402  
9158748288 / 9403149362



# Leo's Aqua Splash

**FAMILY RESTAURANT AND BAR**

Speciality in Authentic Goan Food, Sea Food, Indian & Chinese

VENUE FOR BIRTHDAY PARTIES & SWIMMING POOL PARTIES

Address: Cavorim, Covatem, Chandor - Goa

M/s Dom Engineers & Contractors  
M/s Mendes Shutters & Automations



*Best wishes from*  
**Dominic Mendes**  
**Kulsabhat**

AT-4, Lotus Heights, Opp. Carmelite Monastery, Malbhat, Margao - Goa  
Off.: +918322715725/+917719941677 Mob.: +919822166040/+919822135337/+919923658393  
Email ID: dom\_engg@yahoo.com/info@mendesengg.com Website: www.mendesengg.com

# First Death Anniversary of **ANTHONY JOHN DIAS**

The soul of the righteous are in the hand of God (Wisdom 3:1)

*Our home is so empty without your voice and laughter.  
It echoes your loss. We miss you.*



There will be an Eucharistic celebration for the soul of our beloved Johnny on 15<sup>th</sup> January, 2024 at 7:30 am at Our Lady of Bethlehem Church Chandor

*offered by sorrowful wife Sonia, daughter Roseann & Family.*

Colloso- Chandor

*Best Compliments from*  
**PIEDADEFERNA  
Bindimoll - Chandor**

*May the new year 2024  
fill your heart with  
faith and hope  
for a better tomorrow*



Best wishes from  
**Gracewell Medical Stores**  
**Healthy Body Healthy mind**

*Best wishes for*  
**A HAPPY NEW YEAR**  
**2024**



**BIRTHDAY PARTIES  
AT FLAMES  
GARDEN CAFE**

With lots of activities and fun!!!

VILLA FORMOSA, OPPOSITE CHANDOOR CLUB, CHANDOOR GOA  
9552549489 / 8446070467

EXPERIENCE THE TASTE OF GOA RIGHT IN YOUR LOCAL COFFEE SHOP  
\* GOAN MASALAS  
\* GOAN PICKLES

Outdoor Pool Party !!!

Please see staff at our front desk or call us on  
9552549489 /  
8446070467 for more information!



Electric Bike Charging / Flames Cottages - Rooms / Villa Available!!!

*Wishing the parishioners of  
Guirdolim, Chando and Cavorim*

## **A BLESSED FEAST OF EPIPHANY!**

May this joyous occasion bring you peace,  
hope and moments of Divine revelation.

*Best wishes*

**Franky Rodrigues**

Panch, VP Guirdolim  
& Social Worker



*Tumkam soglleank  
kurpebhorit Novem Voros*

**2024**  
*ani*

*Belem Saibinnichi Festachi  
Porbim*

Borem magun tumche Gonvlli  
Pri. Jean Ruby da Cruz Fernandes  
Fr. Afzal Fernandes  
Deac. Denzyl Luis Pereira

# **POPE'S INTENTION FOR 2024**

## **YEAR OF PRAYER**

**- Irwin Antao,  
Culsabhatt**

The year 2024 has been designated as a "Year of Prayer" by Pope Francis,in preparation for the 2025 Jubilee year " Pilgrims of Hope" .Every Catholic is encouraged to stimulate their prayer life in its simplicity and invite others to pray in accordance with Christ Teachings.

Prayer is a communication with God.and we can do this by praising Him,asking Him for your needs,thankng Him and confessing our sins before Him.Although structured prayers help you with words to say what you mean, spontaneous or personal prayers,are one-in- one with Jesus,which come from your heart and mind.

Silence and solitude are two important things required for a prayer . We should value deep, focussed time for prayer and should carve room for a personal prayer in our schedule. It is important for parents to pray with their children .and tell them stories of the power of prayer .

In the year 2000, my family and I were saved from the clutches of death,as we witnessed a massive landslide right in front of our eyes while travelling from Sikkim to Guwahati. With in minutes,there was a sense of horror, when I saw the rocks behind us falling. I could see fear and panic written on the driver's face We helplessly surrendered ourselves to God and prayed for His Mercy and Grace to save us from this peril. Finally, after an hour of agony on those deep valleys,we reached to a safer place, but felt sad to know that many were feared buried under those mud slides .That was my personal experience of the Power of Prayer.

In dark times of faith, those who pray are never alone. Prayer is like Oxygen of life, which draws upon the presence of the Holy Spirit. Jesus dialogue with His Father in silence, was the fulcrum of his entire Mission.

PRAYER is a weapon against." Diabolical " power of violence ....Pope says.

# **REPUBLIC DAY**

**- Vinola Fernandes  
Villa Formosa**

26th January will be celebrating the 75th Republic day, the anniversary of our country adopting the constitution 74 years ago, giving power to the citizens to govern themselves through their elected representatives, who would serve their interest, but it's an irony that those elected, misinterpreted the meaning of "their interest "to be that of their own instead of the people. The founding fathers of our Constitution under the chairmanship of Dr.B R Ambedkar took every care to safeguard the interest of the Country and its citizens hoping that succeeding generations would improve upon the foundation that they laid. They were true men of stature, dignity and honour but sadly enough these traits are on the verge of extinction in a short span of 74 years of the republic.What We see today is a pure game for power, throwing ethics,morality and decency into bin.The preamble promises Justice, liberty and equality but for these to come by in abundance there is a need of statesmen and true leaders.Good governance is a far cry. Needless to say we cannot expect this from turncoats whose sole objective is power and greed.

As citizens of our country we need to intropect.It is said people get the governance they deserve,the problem lies within us.We put in place unprincipled people to govern us and resign to our fate allowing them to have a free run and be mere spectators to the circus that is being run.We have sold ourselves for the morsels & bones thrown at us and merrily chewing on it endlessly.Individually it will make no difference but collectively it will.We have to rise up to the expectation of our forefathers who gave us an excellent Constitution with a secular fabric.

The focus has shifted from GDP to GNH and the world is looking at Bhutan who have taken the lead in this aspect and we as a need seriosus look at the Happiness Factor of its ordinay citizens.Come republic day and there will be Celebrations,foreign dignitary in attendance, show of might our defence preparedness,promising speeches,beating retreatgen love and in the fourth day we will be back to square one.For the ordinary citizen it will mean nothing till he gets to live the Republic as enshrined in the constitution.The republic is lived only by the creamy layer with poor becoming poorer and the select few and the powers that be ,Becoming richer and richer , in a society where cast is still the dominating factor, the marginalized and the oppressed continue to be so.In our own home state the situation on the surface looks to be better due to the influence of western culture and due to the fact that the State got into Indian union 14 years later,but beneath the surface the cast still pulls the strings in the socio political arena.

God created the earth and gave it to me'n custody, the ownership lies with God alone, but the leaders behave as if they own everything,blinded by power and greed to acquire wealth and pleasures.This republic day let us pray for our dear country and the world at large to bless us with good and true leaders who will value humanity and who will preserve and sustain God's priceless creation.

# **"THIS NEW YEAR I WILL...."**

**- Vinola Fernandes  
Villa Formosa**

**What is NEW Year's Resolution?** It is a tradition where some of us take a decision to do something good in the new year. For example, "I will be punctual, "I will not fire bad words". It is a tradition to change the old and not good, and work on something to do good. Usually what happens is that, with the spirit, zeal and enthusiasm of the new year, we take up wonderful New Year Resolution's, but by the 10th of January we end up forgetting what we actually decided to do.

**Why we do it?** It is because we want to give a fresh start for the new year, for the reason that the previous year was not that great. Therefore, to make life more interesting, and in doing so, we could enhance ourselves by eliminating our bad habits.

**How to do it?** Usually in this good effort, we tend to forget, procrastinate (I'll do later) or give up. So here are some ways to go about Firstly; Write it down and put it up. So, Where you can see, like, on the mirror or the fridge door. You'll always be reminded of your resolution's. Secondly; you have to decide to say to yourself, do it "NOW" and not later. And lastly, if you are used to giving up on things, then ask someone's help. Tell your Friend or a family member to remind you of your resolution'.

**Who needs it?** Actually, we all need to do it. If we take a careful look at ourselves, we would realise that there are some things that We have taken along with ourselves that are not so good and therefore, needs a change to give to up and start fresh in the New year'. George Benard Shaw once said, "progress is impossible without Change and who cannot change their minds cannot change anything.".

**What to do?** if all you have not yet taken a New Year's Resolution and still reading this article then, you could probably consider the following things. 'To be agents of Truth and Love'. Try to always seek the truth, in the case of faith and the world, and when you find the truth, defend it and propagate it. And secondly, spread the love with your actions and words. May this love be flowing from Christ. Therefore, it's time to take a resolution, "**this year I will..**"

# **THE TRADITIONAL KHAJEKAR OF CHANDOR**

- Ronnie D'souza  
Mena Cavorim, Chandor

It was started on 19 August 1974 that late Shivanand Bhise (Nanda) and his wife Chandrawati are traditional khajekar from our very own village Chandor. Their son Navin along with his wife continued the business which is supported by their brothers Manoj and Audumber. They are seen in Goan stalls in fair during the church fests and Hindus zatra selling traditional festival sweet of Goa. Khaje has also come to be a symbol of Goas harmony where every Goan has grown up with memories of sweet treat. A visit to zatra or fest is incomplete without the purchase of kadio bodio, ladoos, jalebis and katkate. This finger sticks dipped in ginger jaggery or sugar syrup are coated with sesame seeds to make simple, chunky and yet tasty snack. Whenever they see their Chandorkars in Goan zatra or fest fair they give a smile and hello you and offer you ladoo.

In the year 1988 I remember Chandra their mother along with Audumber and Shilpa selling the hot kanda bhaji, potato pakoda ani mirchi on Sunday at the Chandor market and there was a long queue for the garam bhaji after the Sunday mass. Today Manoj has taken the bhaji business ahead where his wife support him at their Hut just opposite a sandeep house where they prepare traditional sweets. I love their chicken and mushroom samosas, ros omelette with chai. Happy to see them working together and without going abroad they have worked hard to keep our Goan tradition alive in Goa.



# XANTI

- Alzira Fernandes,  
Igorjebhatt

Eka disa sanjechea vellar Danny bollkavant bosun aplea mobil-ar news polleun aslo. Tachi gorkarnn Rita ji xezareager gel'li don voram adim ghorant bhitor sortanch Danny-k xezareager aikoleleo khobro sangta. Hanger oxem zalem, tanger toxem zalem, Caitanager kestavam zalam, Jose-chi bail aplea sasu-maik tras dita, oxem toxem sangunk lagta. Punn Danny aplo news polleunk busy asta. Aplo News polleun zatoc'h Danny whatsapp-ar *Status* polleunk lagta. Tachi gorkanin ek *status* gal'llo *text* dista; to oso "*Pray for Peace in the world*" Hem polleun Danny Rita-k mhunnta "Israel ani Gaza zhuzant kitlo lokh mela to tum zannam? Tanchim ghoram gelim, tankam udok nam, jevonn nam ani tanchem sogllench noxtt zalam" Rita mhunnta, " Voi zannam hanv, hanvem *status* bi gatla. Kitem cholta hea sonvsarant, veta thoim zhuzam maramari. Ailolea disa hea desam modem zhuz zalem , hea desan oxem kelem, tea desan oxem kelem, khoinch xanti nam. Saiba Kednam mhunn hem sogllem bond zatelem kai.? Kednam mhunn sonvsarant xanti sovoskai ieteli kai?

Tednam Danny tika mhunnta "Jednam Lok xezareager vochun hacheo tacheo khobro korpacheo bond kortolim tednam"

Rita taka ragan polleun mhunnta "Are hanv sonvsarachi khobor uloitam. Sonvsarant kitem ghoddta, Jim zhuzma maramari, khunn ani ier torechem vaitt zait asa tache velean uloitam. Hem sogllem hanv xezareanger vochun uloita mhunn ghoddta kitem? Tondd asa mhunn kitem-i uloinaka."

Danny rokddoch zabob diun mhunnta, "Tench hanv mhunntam, tondd asa munn konnache-i kitem-i ulounk favona. Zoim goroz nam thoim tujem tondd ugddunk favona . Ani tum kitem sonvsara bhair rauta go? Sonvsar amchech bhonvtonni asa nhoi. Khoinchi vost ji hata bhair pauta ti oslea lhan-lhan karannak lagun suru zata. Zaum tem desam modem zhuz vo amcheach kuttumbant, amcheach xezar-samareant vad vivad."

Jedna ami mhunntany, 'Sonvsarant xanti haddunk vaurum-ia', 'Xantiche dut zaum-ia' tednam ami khoinchea sonvsarachi khobor kortat kai ?

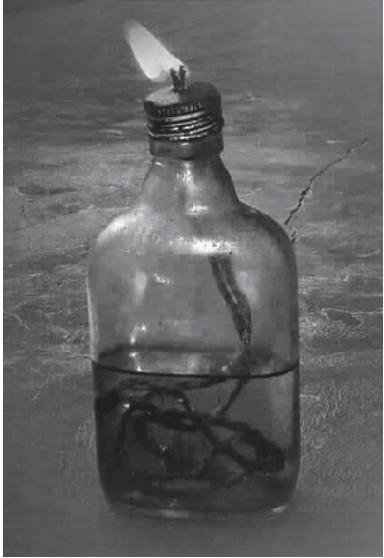
Hanv mhojeach xezarea lagim zhogoddtam, tanchem nanv ibaddtam, hacheo tacheo khobreo kortam zalear, koxem hanv sonvsarant xanti haddtam ani khoinchea sonvsarant xanti nam mhunnta??

Khorem mhunnlear amcho kuttumb, amchim xezarim, amcho vaddo hoch amcho sonvsar. Hanga poili xanti korum-ia. Hanga xanti aslear soglleank xanti apxinck ieteli. Ani amkam xanti mhullear Jezu ani Jezu mhollear Xanti. Tor Jezuk jivitanc haddum-ia.

Eka Mekak hacheo tacheo khobro dil'lea poros, Jezu dium-ia ani ekamekachea jivitanc xanti haddum-ia.

# UZVADD TEA DIVEACHO

- Jacklene Rebelo  
Newtownship - Chandor



Ixtamnno, somestank khuxal bhorit novem voros ani Belem Saibinnichi porob follabhorit zaunk anvdetanv. Hem diveachem chitr polleun zaitea zannank ghoddie adlea kallacho ugddas ailo astolo. Mhaka zalear mhojea bhurgeaponnar ho **DIVO** vaporlolo ugddas asa. Bhov korun pavsachea disanim mhoji avoi jevonn vaddche adinch ho divo pettoun zomnirov, ami sogllim amchea avoi-bapai sangatak hea diveachea sor bhovttim bhosun jevtalim. Dubhav nam, bizli tor apa-lipa kellot astali. Kai boreo yadi teo, sor bhovttim zomnirov bhosun sangatak jevop astalem. Soglleank ekuch vell zaum to jevonnacho, chav piepacho ani teo-teo vostu tea tea vellar korun ap-aplem xikxonak vell diupacho.

Amche vhoddil ho **DIVO** vaprun tacho uzvadd gheun aplem xikop korun vhodd monis zaun aplem nanv dovrus ontorle. Aichea kallachea amchea bhurgeank ghoddie hea diveachi goroz podonam. Bizli ghelear pasun tancho mobile hatatuch asta zoim mobile touch ti vapurtat. Soglleank sompeponn tankam favo zata.

Tor ixttamno amchea bhurgeank koslea *DIVEACHI* goroz asa kai? “**Devachem Utor**” tanchea jivit uzbadd haddlolo Divo zaunk zai. Hanv ani Tum ghoddie ho Devachea Utracho uzbaddachoo divo tankam diunk bhov fattim asat. Takach lagun amchim bhurgim kalokant sampoddleant. Soglea vellar mobile tanchea hatant asta. Mobile nastanam tancheanim dis sarunk zainam. Bhurgeakuch mhonn nhoi, punn ami vaddolim duuropeog kortat ani amchea bhurgeank ek vaitt dekh ditanv.

2023 voros somplem ani 2024 vorsache survatek ami pavlam marleant. Ekuch proitn korum-ia. Amchea bhurgeank zata te bhaxen Devachea Uzvaddachim ani peleachea mogachim bhurgim korunk ho ek haves ami novea vorsant vevarant ghalum-ia ani amchea bhurgeachem jivit tea Divea bhaxen sodanch zolto astalo ani toxench tanchem jivit uzbaddit korunk varum-ia.

# JANER MHOINEANT 2024 SOMUDAI-ANCHEO ZOMATI

DEVACHEM UTOR: 2Kor11;27-29

TARIK/VELL	SANTACHEM NANV	KONNAGER
10 <sup>ver</sup>	6:00 St. Augustine (Colloso)	Jacinta Antao
	6:00 St. Thomas (Colloso)	Sandra Antao
	6:00 St. Vincent (Cavorim Covatem)	-----
	6:00 St. Bartolomeu (Cavorim Covatem)	Severina Rodrigues
	6:30 St. Vianne (Newtownship)	Jacob Monteiro
	6:30 St. Alphonsa (Newtownship)	Ophelia Quadros
11 <sup>ver</sup>	6:00 St. Dominic (Anthoi-2)	Godfrey Fernandes
	6:00 St. Aloysius (Anthoi-2)	Josephina Fernandes
	6:00 St. Catherine (Anthoi I)	Inacina D'Costa
	6:00 St. Jerome (Pocklemoll)	-----
	6:00 St. Blaise (Igorjebhatt)	-----
	6:30 St. John de Baptist (Igorjebhatt)	Lilly Miranda
12 <sup>ver</sup>	6:30 St. John Paul (Antoi I)	-----
	6:00 St. Bernard (Bindimoll/Doneamoll)	Wilson Menezes
	6:00 St. Andrew (Culsabhatt)	Netty Cardoso
	6:00 St. Luke (Culsabhatt)	-----
	6:00 St. Barbara (Mena Cavorim)	Ubaldo Colaco
	6:30 St. Christopher (Mena Cavorim)	Joaquim Fernandes
15 <sup>ver</sup>	6:30 St. Monica (Sailabhat/Cav. moll)	Jose Hilario
	6:00 St. Mark (Cantivaddo)	Jackline Fernandes
	6:00 St. Judas (Cotta/Diasvaddo)	Natelina Baretto
	6:00 St. Rita (Baimorod/Raurora)	Santan Dias
	6:00 St. Joseph (Baimorod/Raurora)	Roque Antonio Pereira
	6:00 St. Sebastian (Villa Formosa)	Antonette Lopes
17 <sup>ver</sup>	6:00 St. Theresa (Villa Formosa)	-----
	5:30 St. Bonifacio (Voily 3)	Magret Pereira
	6:00 St. Benedict (Voily 2)	David Dias
	6:00 St. Clement (Voily 2)	Agnelina Gracias
	6:30 St. Constancio (voily I)	Lucy Fernandes
	6:30 St. Joaquim (Voily I)	Romaldina Peixoto
	6:30 St. Pio (Locnoll)	-----
	6:30 St. Cosme (Mireagirem)	Tony Alick

# **GLIMPSES OF ACTIVITIES HELD AT ST.JOSEPH'S EDUCATIONAL INSTITUTE -CHANDOR, FOR THE MONTHS OF NOV-DEC 2023.**

## **1. CHILDREN'S DAY:**

Children's Day was celebrated with great enthusiasm, fun and frolic. The entire staff of the school participated in the entertainment programme, that was organized for the day. The Manager of the School Rev. Fr. Jean Da Cruz Fernandes and the Headmistress Madam Ciete Da cunha, wished the children, a happy day and advised them to study well and be responsible citizens of this country.



## **2. SPORTS DAY CUM PRIZE DISTRIBUTION:**

The annual sports cum prize distribution was held on 17<sup>th</sup> Dec 2023. It was the most awaited day as the students put up a spectacular display of march past, mass p.e. exercises, drills and participated with full enthusiasm in all the track events. Rev. Fr. Marianno Dias, asst. to the Secretary, DSE was the Chief Guest for the day, And Miss Lency Peixoto, an ex-student was the Guest of Honour.



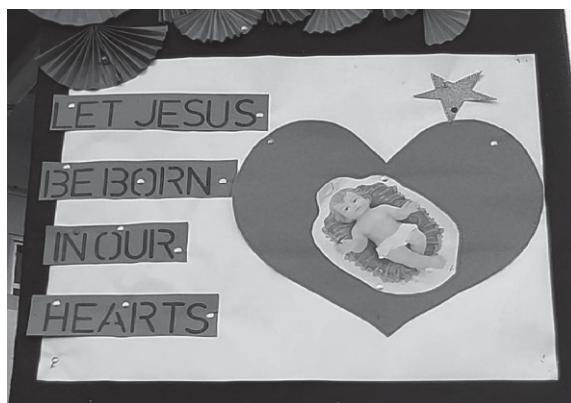
### **3. GOA LIBERATION DAY :**

Goa Liberation Day was celebrated with great fervor. A short prayer service was conducted after the flag hoisting, asking the almighty to shower his abundant blessings on the state of Goa. In the address by the Manager Rev. Fr. Jean Da Cruz Fernandes, wished everyone a happy liberation day and advised the students to empower themselves through education and keep away from all bad habits.



### **4. CHRISTMAS DAY CELEBRATION:**

Christmas celebration was held in the school on 23<sup>rd</sup> dec 2023. The whole school bustled in, to prepare for the birth of Jesus. Various competitions like card making, Christmas symbols making, carol singing were organized for the students. The Manager Rev. Fr. Jean Da Cruz and Headmistress Madam Ciete Da cunha extended their greetings and wishes to the students and their families.



# BIBLE QUIZ - 20

- Clareta and Sharon

## TEST YOUR KNOWLEDGE OF 'THE BIBLE'

**Q.1) Answer the following**

questions and fill in the respective boxes accordingly.

1) Herod wanted to kill baby Jesus because he was worried about the threat to his Sovereignty as \_\_\_\_\_.

2) He was one of the three wise men.

3) This was one of the gift given by the wise men.

4) The three kings feast day is also known as \_\_\_\_\_.

5) The wise men told Herod that they were seeking \_\_\_\_\_.

6) Herod asked the wise men to let him know when they found baby Jesus so that he could \_\_\_\_\_ him.

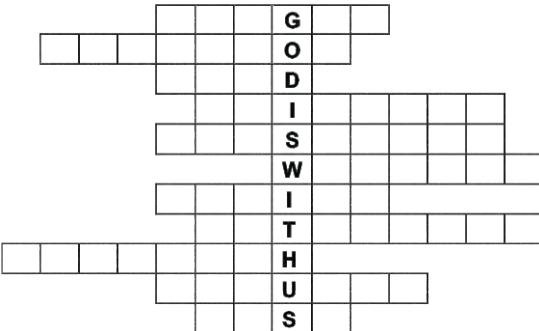
7) The Prophet that foretold that a virgin shall give birth to a son and shall call him "Immanuel".

8) On 1<sup>st</sup> \_\_\_\_\_, we celebrate the Solemnity of Mary, Mother of God every year.

9) After the death of Herod, Joseph took Jesus and Mary and made this place his home town.

10) The Patron of our Chandor Church is Our Lady of \_\_\_\_\_.

11) The three wise men came from the \_\_\_\_\_.



*This quiz is especially for catechism children. Please write your age and group name. The answers to this quiz are to be submitted in the Church Office by 15<sup>th</sup> of January 2024. Two winners will be decided by lots from the correct entries.*

### **ANSWERS TO QUIZ-19:**

Q.1. ) 6, 3, 1, 5, 4, 2 ; Q.2) A) Angel, B) Star, C) Joseph ; Q.3) (1) Gold, Frankincense and Myrrh, (2) Bethlehem (3) God with us.

### **WINNERS OF QUIZ-19**

- ❖ Mcrenna Travasso (10 yrs)
- ❖ Daniel Dias (11 yrs)

Best compliments from:



# Dr. Nevile Dance Floor

Soglea Chandorkarank Khuxalbhorit

Natalam Feastachim Porbim

Ani Feliz Novem Voros - 2024

Anudetam

*Wishing You All*  
**A Happy,  
Prosperous  
&  
Blessed New Year 2024**



**FROM:  
AUREA BRAGANCA PEREIRA  
& FAMILY**

Best wishes for  
A Happy New Year – 2024



*from*  
**Keven Antao & Family**  
- New Township

Best wishes for  
A Happy New Year - 2024



*from*  
**Joe Dias & Family**  
- New Township

Best wishes from



**Benedito, Lucia, Bencia**

## **THIRD DEATH ANNIVERSARY**



**MARTIN TEREZA**

**Bindimoll – Chandor**

**D.O.B.: 01-06-1940    D.O.D.: 29-01-2021**

To live in the hearts of those we love  
To guide us through our lives forever in thoughts  
Gone but never forgotten

There will be Eucharistic celebration for the soul of  
Martin Tereza will be held at Chandor Church  
on 29<sup>th</sup> January, 2024 at 7:30 a.m.

*offered by Tereza Family*

Best wishes from



**Federico & Sarain**

- Cavorim Covatem, Chandor

Best wishes from



**D'CUNHA STORE**

# Mornnachea Poilea Vorsacho Ugddas



## A.P. Eremita Fernandes (Cotta)

Avoicho mog zaun asa ek uzzadd,  
Zo kednanch unno zainam,  
Ti hea sounscarantli ghelear pasun  
Kaklutsar Abba Bapa amche "Avoik"  
Sorginchem daiz favo korunk amchim magnnim.

*Astelem Mis 9<sup>ver</sup> Janerache 2024 sokallchea 7:30 horar,  
Nossa Senora de Belem Igorjent.*

Bhettoitat tichim bhurgim, natram,  
potram ani famil.

## 25<sup>th</sup> Wedding Anniversary

**LENY & SANTANA FERNANDES**

**13<sup>th</sup> January, 2024**



**GOOD WISHES FROM YOUR LOVING SON  
LUCAS J.R. FERNANDES & FAMILY.**

*Anthoi- Guirdolim*

*Wishing you all  
A Prosperous New Year 2024  
May God bless everyone with good health*



We Association of Spiritual brothers & sisters most welcome,  
if anyone is willing to join us.  
Every Friday it starts at 4:30 p.m. to 5:30 p.m.

*Best wishes from*



**Remedios Bakery  
Joaquim General Store**

*Colosso- Chandor- Goa.*

Best wishes from:



**Sidonio / Joyce / Malcolm  
Mabel Mascarenhas  
Modemvaddo Guirdolim - Chandor**

Best wishes from:

**M & M Creations**

*McQuay Dias  
Macson Fernandes*



*Chandor / Benaulim, Goa.  
Mob.: 7083026770 / 8390496838*

Best Compliments from



**Cynthia  
&  
Tony Da Cunha  
& Fly**

- Mena Cavorim

Best Compliments from



**Duarte  
&  
Inacina Fernandes**

- *Mena Cavorim*

Best Compliments from



**Anthony, Priscilla  
and  
Analie Ferrao**

- *Cansaulim*

Best Compliments from



**Sunil Dias  
and  
Deena Mendes**

- *Mena Cavorim*

Best Compliments from



**Novsornecho Zomo**

**PATs and CATs of  
St. Joaquim Somudia**

- Voily - 1

*Wishes everyone a  
Merry Christmas  
and  
A Happy New Year 2024.*



With Best Compliments



*“God with us  
God amongst us”  
Disciples of Christ*

Ligorio Dias  
Veni Rego  
Chrislee Frazer  
Sanlee Toffeela

Best wishes



**Luiza Fernandes**  
- Igorjebhatt

Best wishes



**Carol Travasso**

Chemist & Druggist

Sh. No. 341/SG-2 Yeshwant  
Ground Floor, Gudi Paroda,  
Salcele, Goa- 407305  
Mob- 8830420360  
Whatsapp No. 9765288822  
cdct2020@gmail.com

Best wishes from



**John Francis Dias  
and family**

- *Newtownship*

Best wishes from



**Milagres Gonsalves**

OPENING SHORTLY

**GRILL ON THE HILL**

*Family Bar and Restaurant*

**SWIMMING POOL**

*Cottage (Picnic spot)*

Near Pink Balloon Hall, Guirdolim Kanttem  
Salcete, Goa.

Mob. 9822387884

Mob. 8007450594

Best wishes from



**St. Constancio Somudai**

PATs and CATs

Seema Rebello

Vita Pereira

Maria Siqueira

Antonio Pereira

Best wishes



**St. Mark Somudai**

- Cantivaddo

Pats and Cats

Milagrina Gomes

Aliza D'Costa,

Estella Fernandes

Ovira Fernandes

Thereza Rodrigues

Best wishes



**Antonio Pascoal Fernandes  
and Fly**

- Raurora, Cotta, Chandor

Best wishes from



Mrs. Ida Fernandes

Mr. Lloyd F. Antao

Mrs. Monaliza Antao

Miss Keiera Antao

Miss Jenel Antao

Miss Tamara Antao

Best wishes from



**Benjamin D'Silva**

- Mena Cavorim

*Happy feast of Epifany*



**Rajamma Gomes**

Best wishes  
and  
Happy New Year

*Happy New Year  
and  
A very happy feast  
to one and all*



**Ansel Mascarenhas**  
– Cotta Chandor

Best wishes from



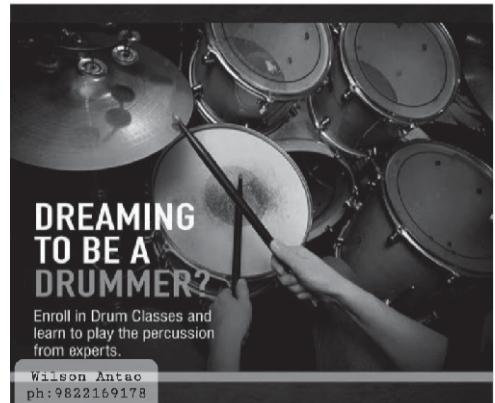
**Gabriel D'Souza**

– Igorjebhatt (UK)

We wish you a warm  
and  
A Happy Christmas  
and

A successful and glorious  
Happy New Year 2024

Best wishes from



**WILSON ANTАО**

- ANTHOI

Best Compliments from



*Merry Christmas  
and  
Happy New Year 2024*

-Molla Cavorim  
&  
Sailabhatt

Best wishes



Frank/Sakana D'Souza  
&  
Caden D'Souza & Fly

*-Moll 2 Guirdolim.*

With Best Compliments



**Wishing you all  
A HAPPY NEW YEAR  
2024**

*From: St. Benedict Somudai  
Cavorim Voily 2*

Best wishes from



**St. Bonifacio Somudai**

*-Cavorim Voily 3*

Best wishes from



**St. Joseph Somudai**

- Baimorod, Chandor

Best wishes



From: St. Christopher Somudai  
Mena Cavorim

*Wishing you all  
A joyful Christmas  
and  
A Prosperous New Year  
2024*

Best wishes from



**ROSADA FERNANDES**

- Roinibhatt - Guirdolim

Best wishes from



**Remedios Rodrigues**

Cavorim – Covatem Chandor

Best wishes from



**Romaldo Peixoto**

*Wishing you A Merry Christmas*

*and*

*A Happy New Year*

*filled with blessings,*

*prosperity and abundance.*

*May you be surrounded by*

*love and warmth*

*during this special time.*

Best wishes from

- CCTV & IP Surveillance
- ICT Equipment's
- Servers & Storage Solutions
- Smart Class & Video Conferencing
- Networks & Firewall Solutions
- Bio Metric & Access Control Systems
- EPABX & Smart LED Light Solution
- Machine Automation & Process Management
- Cloud Services



Office Mob: 9511683501 ( WhatsApp ) & Phone Call

Landline: 832-2711377, 2701606

Accounts: accounts@asentgoa.com

**A.S. ENTERPRISES**

*LGF -20, Vasant Arcade,  
Opp. Popular High School,  
Comba Margao - Goa.*

**Merry Christmas  
&  
Happy New Year 2024**



Best wishes from

**GOAN HOMEMADE PICKLES**

(We take orders for variety of  
Home made pickles & sweets)

Contact No: Doris D'Souza

Best wishes

Chrysel: +91 9284895296  
Vincy: +91 9822484540



since 1989

PHOTOGRAPHY & VIDEOFOTOGRAPHY

adlinegoa@gmail.com

S-5, 2nd Floor Fatima Chambers,  
Near ICICI Bank, Margao Salcette,  
Goa



f adline photo-studio

adlinephotostudio

Poklemoll – Guirdolim

**Hearty Congratulations  
and  
A Very Happy Feast**

**JOHAN LEANDER  
MASCARENHAS**

*May you be blessed  
with abundant gifts  
from the Lord this Epiphany,  
and may His divine light illuminate  
your path.*

With best wishes from:

Dad/Mom: Joevilton/Cassel;

Grandparents: Julieta, Seby/Mary

Uncle/Aunt: Remet/Olinda, Tiago/Teresa,  
Isidoro/Nazima & Prinson.

Cousins: Bertha/Filson, Blossom, Crystal,  
Byron, Britney, Irwin, Naomi & Nigel,

Niece: Eunice



Marrod - Guirdolim, Chandor

*Wishing all Chandor parishioners*

*A Merry Xmas,  
Happy New Year 2024  
and*

*A Happy Feast of  
Our Lady of Epiphany.*



*Best wishes from*



**Shri: Yuri Alemao**

(Leader of Opposition  
& MLA Cuncolim Constituency)



**Shri: Joaquim Alemao**

(Ex. Minister for Urban Development  
& Agriculture.)